

Chambéry

magazine



RÉFORME DES RYTHMES SCOLAIRES

MODE D'EMPLOI

SOMMAIRE

n° 116 février-mars-avril 2014

LE
SOMMAIRE

5



© Gilles Garofolini

- 10 **Brèves**
L'actualité du chantier du nouvel hôpital
Félicitations aux handballeurs
- 15 **Actualités**
Deux visites ministérielles
- 16 **Espace public**
La Fontaine des Éléphants
vue par les enfants
Déplacements des services dans
le cadre des travaux de construction
du pôle multimodal de la gare
Le passage traversant rue Jean-Pierre
Veyrat en cours de réalisation
- 20 **Enfance - jeunesse**
3^e édition d'Activ'été
Une exposition pour les jeunes lecteurs
- 22 **Vie pratique**
Les élections municipales
des 23 et 30 mars prochains
Le paiement du stationnement
par téléphonie
- 24 **Vie associative**
Diabète 73 fête ses 30 ans
L'AFPA a fêté ses 40 ans
- 26 **Vie étudiante**
Tour du Monde au Manège:
les étudiants mobilisés
- 28 **Développement durable**
Les commerçants engagés pour réaliser
des économies d'énergie
- 29 **Santé**
Un hébergement temporaire
pour les malades d'Alzheimer
- 32 **Culture**
Louis Armand en course pour
le Prix national lycéen du cinéma
Découvrir les reptiles et amphibiens
- 34 **Sport**
Gautier Supper, champion d'escalade
Clément Chevrier devient cycliste
professionnel
- 36 **Année du goût et de la gastronomie**
Cédric Pernot publie son premier livre
Sensations gourmandes à la Chartreuse
- 37 **D'UN QUARTIER À L'AUTRE**
- 46 **Opinions**

LES
GRANDES
LIGNES
DU
BUDGET
2014

18

LES GRANDES LIGNES DU BUDGET 2014

Le budget 2014 adopté par le conseil municipal le 3 février adapte ses dépenses à l'évolution de ses recettes afin de ménager la marge de manœuvre de la Ville, tout en maintenant les priorités telles que la solidarité, le maintien des services à la population, et les dépenses d'équipement.



© Gilles Garofolini

LES
RENCONTRES
IMPROVISÉES
À LA CITÉ DES ARTS

30



© Gilles Garofolini

LES NOUVEAUX RYTHMES SCOLAIRES

La démarche de co-construction franchit une nouvelle étape, avec la présentation de la nouvelle organisation pour la rentrée 2014.



© Gilles Garofolin

NOUVEAUX

27

Rythmes scolaires: la co-construction a porté ses fruits

La mise en place des nouveaux rythmes scolaires dans notre ville, à la rentrée scolaire 2014, se fera dans les conditions suivantes : les activités périscolaires seront gratuites, se dérouleront trois fois par semaine et dureront une heure. Elles seront positionnées en fin de journée pour les maternelles comme pour les élémentaires, les lundi, mardi et jeudi entre 16 h et 17 h. Les haltes garderies surveillées resteront gratuites.

Le Directeur académique des services de l'Éducation nationale a pu être informé le 5 février, comme le conseil municipal, quelques jours après une ultime réunion avec les différents acteurs engagés dans la démarche de co-construction voulue par la Ville.

Pendant plus de six mois, nous avons pu travailler avec les associations, directions d'école, services de l'Éducation nationale, Fédérations de parents d'élèves, parents délégués, Maisons de l'Enfance, services de la Ville... Nous avons fait parvenir un questionnaire à tous les parents, qui ont ainsi pu faire remonter leur avis.

Cette longue concertation a permis aux différents acteurs d'échanger, et à défaut d'unanimité, de mesurer la complexité de cette réforme au service d'un enjeu que nous avons tenu à préserver : l'intérêt de l'enfant.

Le travail se poursuit désormais avec l'ensemble des acteurs de la communauté éducative. Deux groupes de travail vont être chargés dans les semaines qui viennent de définir un cadre commun sur l'organisation et le contenu des activités périscolaires.

Il a été proposé qu'un comité de suivi soit mis en place à la rentrée 2014, dont la mission sera d'être vigilant au déroulement des dispositions arrêtées, notamment pour les enfants de maternelle. En n'excluant pas si besoin de faire évoluer ces dispositions au terme de leur première année d'application.

Je remercie toutes celles et tous ceux qui, en mairie, et chez tous nos interlocuteurs, ont consacré beaucoup de temps, d'écoute, et d'énergie pour mettre en place cette démarche.

Le Maire de Chambéry



Chambéry Magazine
Renseignements, informations à diffuser,
distribution : Service communication
Tél. 04 79 60 20 75 - redaction@mairie-chambery.fr

CHAMBÉRY JOURNAL MUNICIPAL

Directeur de la publication : Jean-Pierre Ruffier

Rédactrice en chef : Marine Nuytten

Rédaction : Muguette Berment, Julie Coulon, Sylvie Martinotti, Annick Mossaz, Magali Pallon, Magali Picus-Gachet, Carole Vanesse.

Photographes : Philippe Béranger, Diabète 73, Virginie Donneaud, Claude Dumas, Gilles Garofolin, Nicolas Garnier, Groupement herpétologique Rhône-Alpes, Sophie Guiberteau, Aurélie Jeannette, Annick Mossaz, JM Roche, Geoffrey Vabre, Michelle Voogden.

Photographie de couverture : Gilles Garofolin

Création et réalisation : SPHÈRE PUBLIQUE

Régie : AK unique

agence@spherepublique.com

Impression : Savoy Offset.

Dépôt légal : 1^{er} trimestre 2014.

Magazine imprimé sur papier Eural Super Silk, 80 grammes désencré par flottation et sans blanchiment.





POUR NOUS CONTACTER :

Tél. : 04 79 70 59 68 - Fax : 04 79 75 01 32
e-mail : contact@renaultcharpente.fr

166 Route d'Apremont 73490 LA RAVOIRE



2 Magasins bio à CHAMBÉRY



« Avec 40 producteurs autour de Chambéry, et plus de 400 références issue de cette production, les magasins Biocoop soutiennent le développement de l'agriculture biologique locale. »

Pour une consom'action
responsable !



www.biocoop.fr

106 Faubourg Maché • 26 Quai de la Rize



install' service

LOCATION DE VAISSELLE, MOBILIER, CHAPITEAUX,...

Tout le matériel pour vos réceptions



www.vaisselle-location.com

ZI de Bissy à CHAMBÉRY - Tél. 04 79 69 21 27

VOS RENDEZ-VOUS agenda

Du 17 février au 22 avril



24^e carnaval : la parade des délices

Le 15 mars, le cortège du carnaval partira à 14 h 30 de la place de l'Hôtel de Ville pour un défilé dans le centre-ville. 1000 participants (maisons de l'enfance, musiciens, compagnies professionnelles, d'artistes de rue, etc.), une douzaine de chars associatifs et de nombreux engins extraordinaires seront au menu de cette « Parade des délices » mettant le goût et la

gastronomie à l'honneur. Le cortège passera place de Genève, rue Favre, rue de Boigne, place du Château, place Caffé puis esplanade de l'Europe. C'est là qu'aura lieu le grand spectacle final proposé par la compagnie niçoise Planète Vapeur, suivi de l'embrasement de Monsieur Carnaval. Les restaurateurs locaux, membres des Tables de l'Alpe, offriront le chocolat

chaud aux enfants. L'après-Carnaval s'annonce également festif avec la 5^e édition du Carna'Bar (concerts gratuits proposés par la MJC dans cinq lieux du centre-ville), mais aussi avec la nuit de la Saint-Patrick proposée au parc des expositions de Bissy par l'association « Groupe d'arts et traditions populaires La Savoie ».

PLUS D'INFOS :

Le jour du carnaval les lignes régulières du Stac seront gratuites de 13 h à 19 h pour les personnes déguisées !
Service fêtes et événements
04 79 60 23 00
Le visuel 2014 du Carnaval est l'œuvre de Marion Godard, élève en 3^e année à l'ENAAI.



DU 26 MARS AU 14 JUIN

La vie secrète de nos montagnes

EXPOSITION

Au gré de l'étagement altitudinal et à travers les photographies de Philippe Béranger, vous partirez à la découverte des espèces animales qui peuplent nos montagnes. Des zones humides aux confins des sommets alpins les plus reculés, vous contemplerez cette nature encore sauvage, qui mérite une attention toute particulière par les comportements écologiques stupéfiants qui la composent. Trois grands biotopes seront mis en lumière avec une présentation de leurs caractéristiques et des problématiques rencontrées ainsi que leurs espèces emblématiques. Le monde naturel, parfois tragique, toujours fascinant, toujours magique, est une source intarissable d'inspiration et d'émerveillement.

► À la maison des Parcs et de la Montagne

PLUS D'INFOS : www.chambery.fr/maisonsdesparcs



© Philippe Béranger



© DR

17 AVRIL

En attendant l'éclipse

CONCERT ROCK ORCHESTRAL

Albert Marcoeur réunit autour de lui l'orchestre de 3^e cycle, les chœurs et musiciens du conservatoire et des musiciens de l'Apejs. Fanfare, chœur, section cuivre, bois, cordes, batteries au pluriel, percussions, guitares, basses se mêlent pour créer une nouvelle identité musicale.

20 h 30

► Espace Malraux

www.chambery.fr/citedesarts

FESTIVALS SALONS SPECTACLES THÉÂTRE CONGRÈS

18 FÉVRIER

Caravane musicale

Concert de musique brésilienne par le Jiripoca band

20h30

► Auditorium Cité des arts

21 FÉVRIER

Projection débat: filme-moi des mots

10 romans de la sélection 2013 du Festival du Premier Roman de Chambéry ont été librement adaptés en courts métrages par les élèves de l'option Cinéma du lycée Louis Armand.

17h

► Médiathèque Jean-Jacques Rousseau

28 FÉVRIER

Le pianiste Jean-Baptiste Fonlupt en récital

19h30

► Auditorium Cité des arts

MARS

Mars bleu

Opération de sensibilisation, prévention et dépistage du cancer colorectal. Par l'association Doc Savoie.

1^{er} MARS

Bourse aux vélos - cyclotouristes

Vous pourrez déposer ou acheter tous types de vélos d'occasion. Dépôts gratuits, non-stop, le même jour.

8h-19h

► Hall B parc des expositions

7 MARS

Zygomatic festival

20h30

► Le totem

15 AU 23 MARS

Dis-moi 10 mots de la langue française

Semaine de la langue française et de la francophonie
www.chambery.fr/bibliotheques

15 ET 16 MARS

Montagne de jeux

Convention de jeux (jeux de rôle, de plateau, de cartes, concours de scénarios, etc.)

► Espace pierre Cot

18 MARS

Molin Molette THÉÂTRE

Mise en scène Pierre Meunier / Compagnie La belle Meunière

Le 18 à 14h30 et 19h30, le 19 à 15h, le 20 à 10h

► Le Scarabée

Pour tous dès 7 ans

19 MARS

Concert de musique japonaise

12h30

► Auditorium Cité des arts

20 MARS

Maurice Maréchal, un musicien dans la Grande Guerre

Concert - lecture

18h30

► Auditorium Cité des arts

JUSQU'AU 22 FÉVRIER

Les nuits de la roulotte

FESTIVAL

Pour la douzième année, l'association Les Nuits de la Roulotte propose un festival en plein air et en plein hiver, au cœur de Chambéry. La thématique des cultures tsiganes est le noyau de cet événement aux formes multiples, dont la musique est le principal ingrédient. Une ambiance de solidarité, de convivialité et de fête collective est la marque de fabrique de ce festival qui fédère depuis toutes ces années un public fidèle et varié. En plus des rendez-vous musicaux et festifs (Tournée des bars, Camp tsigane), cinéma, contes et conférences plongent le public au cœur des cultures tsiganes contemporaines et ouvrent la réflexion sur l'actualité.

PLUS D'INFOS : www.lesnuitsdelaroulotte.com

La majorité des spectacles sont à prix libre, pour l'accès de tous au plaisir des festivités sous le signe de la solidarité et de l'échange des cultures.



© Gilles Garofolin

DU 11 AU 14 AVRIL

Le service parc et jardin partage son savoir-faire

STAND - ANIMATIONS

La Ville de Chambéry viendra à la rencontre des visiteurs du salon habitat et jardin. Des animations pour les enfants et pour les adultes seront proposées sur le contraste entre le jardin à l'ancienne et le jardin futuriste. En cette année du goût et de la gastronomie, c'est l'occasion de revenir aux fondamentaux du jardinage et aux clés d'un bon potager, tout en s'initiant aux nouvelles techniques.

► **Parc des expositions**

PLUS D'INFOS : www.chambery.fr
www.savoieexpo.com



© Gilles Garofolin

LES EXPOS À SUIVRE

► **Musée des Beaux-Arts**
Pierre Leloup
Jusqu'au 24 février
Patrick Faigenbaum,
peintre et photographe
Du 17 mai au 25 août

► **Galerie Eurêka**
Futur Antérieur
Jusqu'au 15 mars
Miam Miam
Jusqu'au 30 août
Reptiles et amphibiens
Du 1^{er} avril au 13 septembre

► **Médiathèque Jean-Jacques Rousseau**
Marianne et Germania
dans la caricature
Jusqu'au 1^{er} mars

Dans les petits papiers
d'Édouard Manceau
Du 18 mars au 5 avril

► **Bibliothèque Georges Brassens**

Dans les petits papiers
d'Édouard Manceau
Du 8 au 26 avril

► **Clit des arts**

Entropie,
de Lydie Calloud
Jusqu'au 7 mars
Échanges / Et Changes
du 18 au 28 mars
Istanbul miniature
Du 1^{er} au 30 avril

► **Wall de la mairie de quartier des Hauts de Chambéry - Le Cristal**

Adresses - photos
humoristiques sur les boîtes
aux lettres - adresses, etc. par
Catherine Leorier
Du 24 février au 21 mars
Directions diverses - peinture
à l'huile, acrylique couteau des
tableaux forts en couleurs, par
Murielle Veillas
Du 31 mars au 25 avril

► **Chapelle Vaugelas**
N.Mullet, Lilou, N.Charlieux,
Du 17 au 23 février
Diane Desnus,
Du 24 février au 2 mars
JP Ait
Du 3 au 5 mars

Catherine Abel
Du 6 au 16 mars
Anne Daucourt, Blanche Auger
Du 17 au 31 mars
Association Arts et paroles
Du 1^{er} au 9 avril
Atelier Véronique Gey
Du 10 au 14 avril
José Fonseca de Quito
Du 15 au 28 avril

► **Muséum d'histoire naturelle**
Merveilleux microlepisoptères,
photos de M. Billard
et M. Savourey
Jusqu'au 10 avril

► **Galerie Ruffieux-Bril**
Jean-Claude Morice
Jusqu'au 1^{er} mars

PROGRAMME NON EXHAUSTIF SUSCEPTIBLE DE MODIFICATIONS.



L'agenda complet est à consulter sur
www.chambery.fr



22 MARS

La marche

Projection débat

18h30

► **Forum cinéma**

Ciné-club adulte du conseil de quartier des Hauts de Chambéry

29 MARS

E la nave va

Hommage à Fellini

17h

► **Forum cinémas**

Ciné-club adulte du conseil de quartier des Hauts de Chambéry

Concert musiques actuelles

Schvedranne (électro-poésie contemporaine)/ Generale hydrophonick (vocalist bass music)/ Dub mentalist (dubstep)/ Dragon gaz (breakbeat)

20h

► **Le Scarabée**

Proposé par Salamah Productions avec le soutien de la Ville de Chambéry

DU 31 MARS AU 10 AVRIL

Bourse aux vêtements

► **Espace pierre Cot**

Vente le 4 avril de 12h30 à 21h et du 5 au 7 avril de 9h à 18h

2 ET 3 AVRIL

Jérémie et la danseuse

Spectacle donné par les élèves de la formation musicale du CRR de Chambéry dans le cadre des Minutes enfantines.

19h30

► **Auditorium Cité des arts**

3 AVRIL

Concert musiques actuelles: rock

Didier Wampas & the bikini

machine + Os drongos

Proposé par la Ville de Chambéry

20h

► **Le Scarabée**

4 AVRIL

Molière à la crie

Dans le cadre de l'année du goût, les élèves de théâtre du conservatoire proposent un spectacle interactif pendant lequel le public pourra choisir sur un menu son entrée, plat, et dessert!

20h

► **Auditorium Cité des arts**

4 ET 5 AVRIL

Install party

► **Médiathèque Jean-Jacques Rousseau**

8 AVRIL

Quintessence

20h30

► **Auditorium Cité des arts**

9 AVRIL

Le voyage en Italie de Hector Berlioz

20h

► **Auditorium Cité des arts**



© Geoffrey Vabre

21 FÉVRIER

Alice and the Alphamen

CONCERT DE MUSIQUES ACTUELLES

Le trio musical originaire de Chambéry lance son premier disque. Un « 5 titres » prometteur aux sonorités blues, rock, soul, pop, ambiances trip-hop et aux contours chaleureux et parfumés. Voix, clavier, guitare et batterie entourés de subtils accompagnements électroniques, Alice and the Alphamen produit un son singulier tenant au bout des doigts les sonorités des Pixies, Portishead, Rickie Lee Jones, Tom Waits...

20h

► **Le Scarabée**

Billetterie sur place 8 € - 5 € moins de 12 ans

PLUS D'INFOS : www.chambery.fr rubrique Culture / Le Scarabée

www.aliceandthealphamen.com

► **Le retable de la Trinité** de Bartolo Di Fredi
Conférence 12h15 au musée

20 février - 12h15

Musée des Beaux-Arts

► **Autur antérieur ou l'archéologie à l'imparfait du subjectif**

22 février - 15h30

Galerie Euréka

► **Comment rénover sa copropriété?**

27 février - 20h

Maison des énergies

► **1950-1980 : quel accueil pour la danse américaine en France?**

18 mars - 18h30

Auditorium Cité des arts

► **Actualité de la recherche en psychiatrie**
20 mars - 19h30

Salle Jean Renoir

► **Quels systèmes de chauffage et quelle énergie choisir?**

27 mars - 20h

Maison des énergies

► **Cours public d'histoire de la Savoie**

16h30

27, rue Marcoz

26 février: Pralognan, capitale de la Vanoise. Approche géographique des mutations territoriales d'une commune alpine.

5 mars: Les scandales dans les églises. Archives de l'anticléricalisme en Savoie (1815-1860).

12 mars: Hivers sans neige, hivers trop froids, étés neigeux: chroniques touristiques des aléas climatiques en montagne (Savoie, XX^e siècle).

19 mars: Les mines de fer de Saint-Georges-d'Hurtières. La métallurgie en basse Maurienne et l'environnement au XIX^e siècle.

26 mars: Voyage au cœur de l'arbre. Du cerne à l'histoire de l'environnement alpin.

2 avril: Alpagnes et production laitière en Maurienne et Tarentaise à la fin du Moyen Âge

9 avril: Eugène Perrier de La Bâthie, premier agronome d'État en Savoie.

16 avril: La découverte naturaliste des Alpes au XVIII^e siècle.



Tutti spaghetti

Venez déguster nos spaghettis frais fabriqués dans la plus pure tradition italienne, et faites voyager vos papilles !

- Plus de **30 préparations de spaghettis** préparés à la commande : arrangements classiques ou exotiques, à la viande, aux fromages ou aux fruits de mer...
- Mais aussi de délicieux **tartares** et **carpaccio**, de succulentes **pizzas** ou de nombreuses **salades fraîches** et variées.... Et bien sûr, un large choix de desserts !

Tutti Spaghetti, vous propose également des **menus spécifiques**, (bowling, laser game, ...), des soirées régulièrement organisées,...

Tutti Spaghetti, c'est toujours : un service rapide, un cadre agréable et chaleureux, et un excellent rapport qualité/prix.

Réservations au : 04 79 33 60 63 - www.tutti-spaghetti.com

TUTTI SPAGHETTI Chambéry • 550 rue des Marais • Z.I. des Landiers-Nord, 73000 CHAMBERY (à côté de Castorama)

SAINT-JEOIRE-PRIEURÉ

COGNIN

AIX-LES-BAINS



CIS Promotion

Un promoteur de proximité

BASSENS

CHALLES-LES-EAUX

Les HAUTS de CHAMBERY



**VENTE
D'APPARTEMENTS
NEUFS**

04 79 69 16 45

116 quai Charles Roissard à Chambéry

www.cis-promotion.com

Une société du
**GROUPE HABITER
ALPES**

BRÈVES | VIVRE MA VILLE



L'actualité du chantier du nouvel hôpital

Une centaine de personnes, riverains ou membres des six Conseils de quartier se sont réunis le 24 janvier dernier à l'Institut de Formation en Soins Infirmiers pour une réunion d'information sur l'avancement du chantier du nouvel hôpital. Cette rencontre s'inscrit dans la volonté commune de la Ville, de l'hôpital et du groupement conception-réalisation dont GTM est le représentant, d'une communication et d'une écoute attentives sur ce projet sensible du fait de sa localisation. Après une rétrospective du projet et des différentes phases de sa mise en œuvre depuis 2011, un échange avec la salle a permis de soulever les questions sur les accès au nouvel hôpital (stationnement, impacts sur la circulation, type d'aménagements routiers, diversité de l'offre de transport : bus, deux-roues..., la démolition du bâtiment Dorstter ou encore les conditions d'accueil et de soins des malades. Une prochaine rencontre est envisagée d'ici la fin de l'année 2014.
www.nouvelhopitalchy.fr

Bonne année à plus de mille associations

Bernadette Laclais a présenté ses vœux au monde associatif le 13 janvier dernier dans la grande salle du Manège. L'occasion de souligner la vitalité des associations, dont le nombre reste supérieur à 1 030, et de rendre hommage à leur disponibilité et à la place qu'elles tiennent dans le quotidien des Chambériens. « Vous êtes de précieux acteurs de la citoyenneté, les vecteurs du renouveau de l'enthousiasme civique et des vocations bénévoles » a déclaré la première magistrate de la ville.

Plus de
500
familles ont répondu au questionnaire sur les rythmes scolaires qui leur était adressé par le service éducation de la Ville (lire également page 27).

3 500
enfants à la patinoire du marché de Noël et **2 000** enfants photographiés avec le Père Noël.

22 670
visiteurs accueillis pour la fête de la Science 2013 en Savoie, soit une hausse de 7,68 % par rapport à l'année précédente.



Félicitations aux champions d'Europe de hand

Les deux joueurs du Chambéry Savoie Handball, Cyril Dumoulin et Kévyann Nyokas, sacrés champions d'Europe avec l'équipe de France au Danemark, ont été reçus le 31 janvier dernier à l'hôtel de ville. Kévyann Nyokas, qui a rejoint le CSH il y a deux ans, et Cyril Dumoulin, enfant du pays, entretiennent ainsi la tradition de voir des joueurs chambériens (comme Bertrand et Guillaume Gille et Grégoire Detrez avant eux) participer aux exploits de l'équipe de France, et d'entendre Chambéry citée abondamment comme référence en matière de formation dans le monde du handball.

Aménagements avenue de Mérande

Des bandes cyclables ont été aménagées avenue de Mérande entre le giratoire desservant la rue de Budapest et Bassens. Deux quais de bus ont été mis en accessibilité pour l'arrêt Tunnel et des passages piétons ont été créés pour faciliter l'accès à la rue de Pré Bron.

Commémorations du centenaire de la Première Guerre mondiale

L'édition d'un dépliant est prévue pour faire connaître les manifestations à venir dans le cadre des commémorations du

centenaire de la Première Guerre mondiale. Dans cette perspective, les associations qui ont l'intention d'organiser une manifestation à Chambéry dans le cadre de cette commémoration (concert, conférence, exposition, etc.) sont invitées à prendre contact avec Monique Dacquin (04 79 60 21 11, m.dacquin@mairie-chambery.fr) chargée de mission pour la Ville pour la Première Guerre mondiale.

60000 habitants à Chambéry selon l'Insee

Les derniers chiffres relatifs à la population de la commune de Chambéry, actualisés au 1^{er} janvier 2014 par l'Insee, font état d'une population totale de 60299 habitants pour la commune de Chambéry. Ainsi, la ville franchit le seuil des 60000 habitants. Ce chiffre sert de base de calcul pour les principales dotations de l'état et dispositions organisant la vie municipale.

Appel au don abusif au nom de la Ville

Un individu a été signalé réalisant une quête « au nom de la Ville de Chambéry » pour des enfants malades et pour l'organisation d'un goûter. Il s'agit d'une escroquerie. La Ville appelle à la plus grande vigilance face à ce type de demande. En cas de doute, contactez la police municipale au 04 79 60 21 76.

► INFOS PRATIQUES

HABITAT

L'indice de référence des loyers du 4^e trimestre vient de paraître. Cet indice est utilisé pour calculer la révision des loyers des locations vides et meublées. Sa valeur est de 124,83 ce qui correspond à une augmentation de 0,69 %. Le loyer ne peut être révisé que si une clause du contrat le prévoit.

Plus d'infos : l'ADIL
04 79 69 90 20 - www.adil73.org

VIGILANCE POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE

Pendant la période hivernale, les risques de pollution atmosphérique aux particules fines sont plus fréquents. Lorsque le seuil d'alerte est atteint, les services de la Préfecture lancent un message, que la Mairie relaie sur ses supports à destination des usagers. À Chambéry, le site internet www.chambery.fr et les journaux électroniques d'information (panneaux lumineux) sont les supports utilisés.

Plus d'infos :
www.air-rhonealpes.fr

RECENSEMENT

DE LA POPULATION 2014

L'enquête de recensement organisée en 2014 se déroule jusqu'au 22 février. La Ville a recruté 9 agents recenseurs, munis d'une carte tricolore avec photo d'identité et signée par le Maire pour se rendre au domicile des personnes à recenser en 2014. Ils leur remettront une feuille de logement et un bulletin individuel pour chaque personne vivant dans le logement. Quelques jours plus tard, à un moment convenu ensemble, les agents recenseurs viendront récupérer l'ensemble des documents complétés.

Plus d'infos :
www.le-recensement-et-moi.fr



© Gilles Garofolin

Aménagements de la passerelle au-dessus de la Leysse
Des aménagements ont été réalisés sur la passerelle installée au-dessus de la partie découverte de la Leysse. Un platelage bois (en chêne massif) a été installé pour améliorer le confort des piétons et l'esthétique de la passerelle. Le cheminement est ainsi accessible aux personnes à mobilité réduite.



PLUS D'INFOS

www.chambery.fr

rubrique grands projet / Axe de la Leysse

Hommage à Albert Kestelyn

Albert Kestelyn, très impliqué au sein du quartier du Biollay, est décédé à l'âge de 74 ans. Originaire de Lille, il était retraité de la SNCF depuis 1993. Il avait commencé à travailler comme surveillant de voitures sur la ligne Calais-Bâle puis en tant que contrôleur dans différents lieux, avant de finir sa carrière à Chambéry. Il s'est installé au Biollay avec son épouse et ses enfants il y a 40 ans. Président du boxing club de ce quartier, il était très impliqué au centre social et au conseil de quartier du Biollay.

Les Inédits des neiges

La chambre de commerce et d'industrie de la Savoie lance les trophées des Inédits des neiges. Ils visent à récompenser et promouvoir des actions insolites, remarquables, voire « extraordinaires », engagées par des professionnels savoyards du tourisme. La candidature est ouverte aux ressortissants de la CCI Savoie dont l'activité est directement liée au tourisme et aux loisirs. Elle sera appréciée au regard de l'originalité de l'action,

de son caractère novateur et, aussi, de sa faisabilité économique. L'action aura dû être engagée entre le 1^{er} janvier 2011 et le 16 juin 2013. Quatre catégories seront récompensées (tourisme industriel, adapté, durable et patrimoine gastronomique), ainsi que d'éventuels prix coup de cœur, par le jury, composé de professionnels du secteur. Les candidatures sont à déposer avant le 16 juin et le palmarès sera dévoilé fin 2014, avant la saison hivernale.

PLUS D'INFOS :
www.savoie.cci.fr

Aides aux vacances

403 enfants ont bénéficié d'aides aux vacances en 2013 pour 2808 journées de vacances, soit une moyenne de 7 jours par enfant. Les aides aux vacances apportées par la Ville bénéficient aux familles les plus modestes. Ce dispositif d'aides aux vacances est reconduit par la Ville pour l'année 2014.

PLUS D'INFOS :
www.chambery.fr
rubrique Chambéry à tout âge/enfance/aide aux vacances

Les principales décisions du Conseil municipal du 3 février

● Adopte le budget primitif 2014 (lire également pages 18 et 19). ● Approuve les modalités de conduite des travaux de réparation du revêtement de chaussée de la rue Jean-Pierre Veyrat et ses modalités de financement. ● Adopte le barème d'indemnisation en cas de dommages occasionnés à un arbre propriété de la commune. ● Décide la cession d'un terrain à l'Association de parents d'enfants inadaptés (APEI). ● Adopte la nouvelle convention entre la Cité des arts et l'université de Savoie.

Les principales décisions du Conseil municipal du 16 décembre

● Étend la surface totale mise à disposition par la Ville à Chambéry métropole pour l'extension des espaces extérieurs de la piscine de Buisson Rond et la requalification de l'allée cavalière du parc. ● Adopte les tarifs 2014 des prestations et services municipaux. ● Adopte les nouvelles modalités de tarification des structures petite enfance qui s'adaptent à la présence réelle de l'enfant dans ces structures. ● Étend la participation de la Ville à la protection sociale complémentaire des agents, sous forme d'une aide mensuelle forfaitaire applicable à compter du 1^{er} janvier 2014.

Remise en service de l'enclos Roissard

L'enclos Roissard, d'une capacité de 180 places, est remis en service dans son fonctionnement initial depuis le 3 février. Ce parc est de nouveau accessible et payant 24 h/24 (paiement possible par carte bleue). La première demi-heure est gratuite.

PLUS D'INFOS :

www.chambery.fr
04 79 96 31 00
parkings@mairie-chambery.fr

Le ministre de l'Intérieur confirme l'extension de la ZSP à Chambéry

Comme il s'y était engagé deux mois auparavant lors de sa visite sur le terrain, le ministre de l'Intérieur a confirmé le 11 décembre dernier la présence de Chambéry parmi les quatre villes qui bénéficieront d'une extension de leur ZSP (Zone de sécurité prioritaire). Cette « extension et adaptation » de la ZSP chambérienne concerne

une partie des quartiers du centre-ville et du Laurier, pour les secteurs du faubourg Montmélian et de Curial. Elle fait l'objet d'un travail de concertation sous l'autorité du Préfet de la Savoie, en partenariat avec le Procureur de la République, et en lien avec les divers acteurs impliqués dans cette démarche au côté de la Ville : police, justice, bailleurs sociaux, associations, médiateurs, prévention, etc. La définition précise du périmètre et des objectifs à atteindre fait l'objet d'un travail de finalisation entre les services de l'État et de la Ville.

Les assises régionales du tourisme au Manège

Les assises régionales du tourisme ont eu lieu à Chambéry le 10 février au Manège, pour l'ensemble du territoire de Rhône-Alpes. Ces Assises visent à élaborer au plan national un programme d'actions pour faire de la France une destination d'avenir. Lancées le 26 novembre, elles s'achèveront au printemps 2014. Tous les professionnels du secteur, publics et privés, y compris les collectivités locales, sont mobilisés.



► INFOS PRATIQUES

NOUVELLE PÉRIODE DE VALIDITÉ DES CARTES D'IDENTITÉ

Toutes les cartes d'identité établies à partir du 1^{er} janvier 2014 ont une durée de validité de 15 ans. Les cartes délivrées entre le 1^{er} janvier 2004 et le 31 décembre 2013 voient leur durée de validité prolongée automatiquement de 5 ans.

L'ASSURANCE MALADIE PROPOSE DES AIDES POUR VOS DÉPENSES DE SANTÉ

Selon vos ressources, vous pouvez bénéficier de la Couverture maladie universelle complémentaire (CMUC) ou d'une aide à l'acquisition d'une complémentaire santé (ACS). Valable un an pour l'ensemble de votre foyer, la CMUC permet la prise en charge à 100 % sans avance de frais de vos soins – dans la limite des tarifs de remboursement de l'Assurance maladie, sauf cas particuliers. L'ACS permet quant à elle aux assurés dont les revenus sont supérieurs jusqu'à 35 % au plafond défini pour l'attribution de la Couverture maladie universelle de bénéficier d'une attestation chèque – valable six mois – déductible auprès de l'organisme complémentaire santé librement choisi et dont le montant est défini en fonction de l'âge des membres composant le foyer. Avec cette attestation, les assurés bénéficient du tiers payant, de tarifs sans dépassement d'honoraires et ont accès au tarif social de l'énergie.

Plus d'infos :
www.ameli.fr



LES MÉTÉORES

Les Hauts-de-Chambéry

Derniers lots
T3 et T4



BATIMENT
BASSE
CONSOMMATION
BBC

TAUX 0%

NOUVELLE
TVA à
taux
réduit*

* Soumis à conditions

BÉNÉFICIEZ DE CONDITIONS PRIVILÉGIÉES POUR DEVENIR PROPRIÉTAIRE

Tél. 04 79 33 37 45 - www.savoisienne.com

239, rue de la Martinière - 73025 CHAMBERY Cedex - Fax 04 79 70 19 43 - infos@savoisienne.com

 SAVOISIENNE
HABITAT

Illustrations non contractuelles à caractère d'ambiance - Site de la commune

Musique • Théâtre • Humour • Danse • Cirque • Expositions

Saison Culturelle
2013 / 2014

www.laravoire.com

LA RAVOIRE



ACTIV'été 2014

Plein d'idées pour les vacances des 4-17 ans !

Samedi 19 avril de 10h à 16h
Centre de Congrès Le Manège à Chambéry

Entrée libre !



Retrouvez toute l'info
sur : www.chambery.fr

**SAVOIE
INFORMATION
JEUNESSE**
Un service de la Mission Locale
Jeunes du Bassin Chambérien

Chambéry

Commerçants, entrepreneurs, responsables d'association,...

Devenez
ANNONCEUR
dans
ce support !

Contactez-nous pour connaître les tarifs des parutions
publicitaires dans le **CHAMBERY MAGAZINE**



Tél. 04 79 75 64 28 • contact@akunique.com

DEUX VISITES MINISTÉRIELLES



Cécile Duflot, ministre de l'Égalité des territoires et du logement était à Chambéry le 3 décembre dernier à l'occasion de la 8^e journée nationale des gens du voyage. À l'occasion de sa venue, elle a visité le chantier de la fruitière de Bissy, construction de 38 logements locatifs sociaux sous maîtrise d'ouvrage Chambéry Alpes Habitat dont la livraison est prévue au printemps 2014.



De son côté Sylvia Pinel, ministre de l'Artisanat, du Commerce et du Tourisme, a inauguré le 21 janvier dernier la 23^e édition du salon Grand Ski, rendez-vous des professionnels du tourisme et de la montagne et des sports d'hiver français. Chambéry accueillera de nouveau l'événement en 2015.

DISPARITIONS

Notre ville a perdu en quelques semaines trois personnalités très connues qui, chacune à sa manière et dans des engagements très divers, ont marqué la vie municipale, et plus largement associative et locale.



© Archives municipales (163F1P1983)

Jean Folliet, disparu à 87 ans, fut longtemps aux commandes de l'entreprise qui porte son nom.

Il avait été adjoint de Pierre Dumas chargé des finances (1971-1977) puis de l'urbanisme (1983-1989). Responsable de l'AICS (devenu le Medef), engagé à la Fondation Saint-Benoît, au Rotary, il fut à l'époque un précurseur de la société civile, engagé à divers titres au service de sa ville.



© Gilles Garofolin

Claude Richard, militant fidèle de la CFDT et du parti socialiste, disparu le 1^{er} décembre à 71 ans, a été

conseiller municipal de Louis Besson de 1989 à 2001, puis de 2005 à 2008. Délégué aux transports et au chauffage urbain, il fut aussi un vice-président très actif du SIAC (syndicat intercommunal de l'agglomération chambérienne) chargé des transports, de la voirie et des pistes cyclables, également impliqué dans la vie associative et dans son quartier du Laurier.

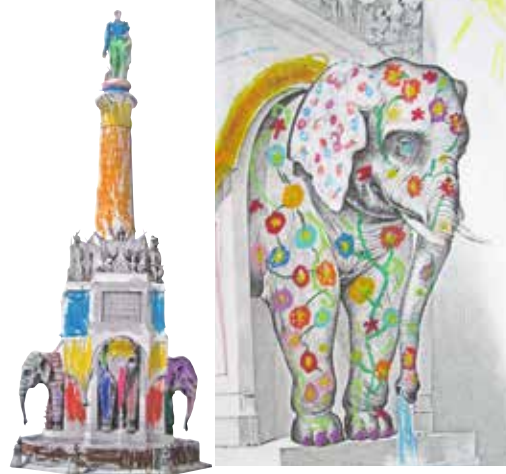


© Gilles Garofolin

Marcel Dupuis, décédé à 86 ans le 25 décembre, fut à l'origine de l'association des locataires

chambériens. Il présida également le comité des fêtes du Biollay, quartier dont il dirigea le club de gymnastique volontaire. Il fut adjoint de Francis Ampe aux relations publiques et à l'information de 1977 à 1983 puis adjoint de Louis Besson chargé des fêtes, cérémonies et de l'animation de 1989 à 2001. Il contribua alors à créer des grands rendez-vous toujours d'actualité comme le Carnaval de Chambéry, les rendez-vous de Cité d'été, le Bal à Papa.

LA FONTAINE DES ÉLÉPHANTS VUE PAR LES ENFANTS



Une statue emblématique, un aventurier, des voyages en Inde, tous les éléments sont réunis pour aiguïser l'imagination des enfants autour de la fontaine des Éléphants. C'est ce que propose la visite intitulée « À la claire fontaine » imaginée par Ville d'art et d'histoire. Les enfants, accompagnés d'un guide conférencier, sont invités à faire le tour de la ville sur les traces du Comte de Boigne à partir d'un livret intitulé « La merveilleuse aventure de Benoît Leborgne ». Lire une carte, observer un tableau, dessiner un blason, reconnaître les monuments emblématiques ou encore

rechercher certains détails sur la fontaine, les enfants sont ainsi sensibilisés aux liens entre l'histoire du personnage et de la ville à travers un parcours ludique. Direction ensuite le Centre d'interprétation de l'architecture et du patrimoine pour mettre en couleurs la fontaine à partir de supports noir et blanc selon son imagination, en référence à une fête indienne durant laquelle les dresseurs d'éléphants peignent et décorent leurs animaux pour célébrer les pachydermes, symboles de la puissance et de la richesse. « Les enfants réinvestissent de manière artistique ce qu'ils ont ressenti et se sont

approprié durant la visite de la ville », explique Catherine Frioll, assistante activités pédagogiques au service Ville d'art et d'histoire.

PLUS D'INFOS :

La visite est réalisable à la demande pour un groupe.
Elle sera programmée pour les individuels ce printemps et cet été.
Les dessins réalisés par les enfants sont à retrouver sur l'application numérique disponible sur le site internet ou sur tablette au CIAP.

PLUS D'INFOS
www.chambery.fr
rubrique découvrir Chambéry

DÉPLACEMENTS DES SERVICES DANS LE CADRE DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION

DU PÔLE MULTIMODAL DE LA GARE



Dans le cadre des travaux de construction du pôle multimodal de la gare, la gare routière, les arrêts de bus Stac, la Vélostation et sa consigne vélo ont été déplacés.

La gare routière est déplacée devant La Poste centrale, à 3 minutes à pied de la gare via l'avenue du Maréchal Leclerc.

Les lignes de bus Stac sont déviées au nouvel arrêt « gare » déplacé à l'angle de la rue du Commandant Perceval et du quai Charles Roissard à 2 minutes à pied de la gare SNCF.

La Vélostation est installée dans les locaux provisoires parc du Verney et sa consigne vélo est déplacée rue du commandant Perceval. Dans les prochaines semaines, l'ancien « buffet de la gare » et le bâtiment SNCF attenant vont être démolis pour laisser place au futur pôle multimodal, comprenant un bâtiment multimodal et une passerelle cyclo-piétonne reliant directement le quartier de la gare à la Cassine. Le démarrage de la construction est prévu en avril, pour une livraison en 2016.

Plus d'infos : www.chambery-metropole.fr

LE PASSAGE TRAVERSANT RUE JEAN-PIERRE VEYRAT



**Le chantier en janvier 2014.
La dalle et la devanture du côté rue
Jean-Pierre Veyrat ont été démolies.**



**Voici le visage du nouveau passage,
côté rue Jean-Pierre Veyrat,
à l'issue des travaux.**

Le nouveau passage traversant entre la rue Derrière-Les-Murs et la rue Jean-Pierre Veyrat est en cours de réalisation. La dalle et la devanture de l'ancien magasin « Les arts de la table » ont été démolies. Le passage mesurera 3 mètres de largeur pour une longueur de 10 mètres. Un mur va être reconstruit pour d'une part supporter le plancher bois du premier étage et d'autre part permettre la construction de deux escaliers donnant accès à la cave et aux étages supérieurs. Le mur ouest, le plafond, ainsi que la façade prolongée au 1^{er} étage par

une baie vitrée protégée par une marquise et la façade de l'immeuble seront habillées d'une paroi en métal de couleur rouille en acier corten. L'intérieur du passage sera en tôles découpées rétro-éclairées. Un ancien rempart datant du Moyen-Âge a été découvert au sous-sol. L'entrée du passage, du côté rue Derrière-les-Murs, sera traitée avec un enduit coloré de manière à indiquer l'emplacement de cet ancien rempart. Un panneau d'information patrimonial permettra de visualiser des photos. Les travaux ont débuté en janvier pour une durée de 4 mois.

LA PLACE D'ITALIE BIENTÔT TERMINÉE



**L'ensemble de l'aménagement
sera accessible fin février.**

L'impasse du Mont-Blanc a été percée, et pour pouvoir conserver son caractère architectural, la voûte d'origine sera démontée, puis remontée en ajoutant 30 cm de hauteur, soit 2,20 m au lieu de 1,90 m actuellement, le minimum pour devenir un passage public. Les travaux de maçonnerie dureront 15 jours et auront lieu courant février. Le pavage côté placette et rue d'Italie se termine (photo), le côté rue du Laurier achèvera l'aménagement. Le square Marcon aussi sera terminé et accessible, en même temps que l'ensemble de l'aménagement, à la fin du mois de février, avec la pose des jeux et les nouvelles plantations.

PLUS D'INFOS
www.chambery.fr
rubrique Grands projets

LES GRANDES LIGNES DU BUDGET 2014

Le budget 2014 adopté par le conseil municipal le 3 février* adapte ses dépenses à l'évolution de ses recettes afin de ménager la marge de manœuvre de la Ville, tout en maintenant les priorités telles que la solidarité, le maintien des services à la population, et les dépenses d'équipement.

EN CHIFFRES

- **115,50** millions d'euros (M€) répartis entre 90,3 M€ pour la section fonctionnement et 25,2 M€ pour la section investissement
- **13,191 M€** d'investissement (travaux, acquisitions foncières, grosses réparations)
- **0 %** d'augmentation des taux d'imposition
- **8,2 M€** de subventions aux associations,
- **124 M€** d'encours de la dette (123,96 M€ fin 2013)
- **0,49 %** : l'évolution des dépenses de fonctionnement par rapport au budget 2013
- **4 M€** : la subvention de la Ville au Centre communal d'action sociale (3,8 M€ en 2013)



Parmi les principaux chantiers pour 2014, la poursuite de la rénovation urbaine.

EN PRIORITÉ

Préserver les équilibres financiers

Côté recettes, dans un contexte de recul des dotations et compensations de l'État et des autres collectivités, la Ville obtient des participations accrues d'autres partenaires (CAF, fonds d'insertion des personnes handicapées dans la fonction publique, Agence régionale de santé...). L'évolution des recettes fiscales se fait sans augmentation des taux d'imposition, par le dynamisme du territoire (+2,6 %). Côté dépenses, les charges à caractère général sont prévues à la baisse (-2,4 %), les charges de personnel contenues (+1,2 %), et l'enveloppe globale des subventions aux associations quasi stable (-0,6 %).

Les intérêts de la dette sont prévus en diminution. La Ville poursuit ses actions en faveur des économies de gestion : dématérialisation des documents, mutualisation des matériels au sein des services et avec l'agglomération, efficacité énergétique...

Épargne et investissements

L'épargne (7,4 M€) est stabilisée et contribue au financement des investissements 2014 qui soutiennent l'activité économique, et sont indispensables à la Ville pour la poursuite de ses équipements concernant la vie quotidienne, la préparation de l'avenir.

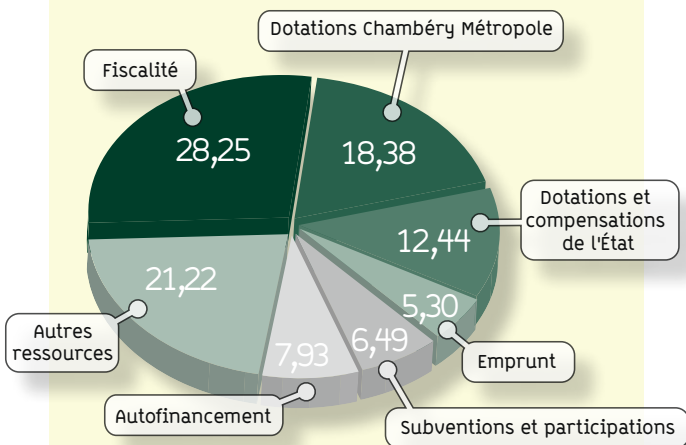
Solidarité et l'accès aux services

La Ville confirme ces deux priorités en maintenant les moyens pour les secteurs porteurs de solidarité, l'accès des services et des prestations à tous les citoyens, la progression des crédits pour les écoles, et le soutien au CCAS pour assurer en année pleine le service de soins à domicile pour les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer, l'ouverture de la structure Corolle (lire également page 29), aider les concitoyens les plus fragiles et préparer l'ouverture des Charmilles, prévue en 2015.

* Le budget a été adopté par 31 voix pour, 10 contre et 4 non-participations aux votes.

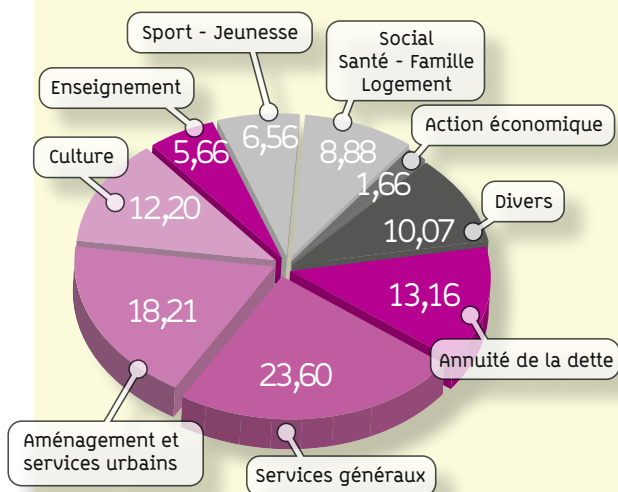
D'où vient l'argent ?

pour 100 euros



Où va l'argent ?

pour 100 euros



Parmi les principaux chantiers pour 2014, la poursuite de la reconquête de l'axe de la Leysse.

LES PRINCIPAUX CHANTIERS POUR 2014 :

Grosses réparations sur les bâtiments communaux, les voiries, les espaces verts 2 160 000 €

CULTURE, PATRIMOINE, SPORT

Rénovation de la Fontaine des Éléphants 600 000 €

Aménagements locaux SOC Rugby 62 000 €

Promenade Savoyarde de Découverte 120 000 €

ÉQUIPEMENTS DE QUARTIERS

Restructuration de la halte-garderie des Diablotins à Bissy 220 000 €

Poursuite des études pour l'aménagement du secteur des Portes de Mérande 75 000 €

Aménagement au titre du CUCS (Boule du Biollay) 58 000 €

POLITIQUE DE LA VILLE

Aménagements square de Normandie 485 000 €

Réalisation d'une partie des liaisons piétonnes Aoste-Combes (Hauts de Chambéry) 285 000 €

Restructuration du CSAB au Biollay 450 000 €

École et pôle de services Chantemerle 322 340 €

Liaison Pré de l'Âne/Champagne/ Nord des Combes 450 000 €

Liaisons piétonnes des Acacias fleuris 532 528 €

Conteneurisation enterrée 181 000 €

OPÉRATIONS URBAINES SUR LES ESPACES PUBLICS

Poursuite de la requalification Axe de la Leysse 905 000 €

Travaux requalification de la place d'Italie 400 000 €

Réalisation du passage traversant des Halles 170 000 €

Concours éco-quartier Vétrotex 200 000 €

3^E ÉDITION D'ACTIV'ÉTÉ :

LE PLEIN D'IDÉES POUR L'ÉTÉ DES 4-17 ANS

Le samedi 19 avril, Activ'été proposera de nombreuses activités pour occuper les 4-17 ans cet été.

Le samedi 19 avril prochain, les parents pourront trouver au centre des congrès Le Manège un panel d'organismes proposant des activités pour occuper les 4-17 ans durant l'été lors du rendez-vous Activ'été. Stages de proximité, séjours linguistiques, thématique sportive, culturelle ou artistique, séjours, etc., chacun à chaque âge y trouvera son compte. « Les interlocuteurs des différents organismes sont présents pour expliquer les activités proposées, les types de séjours, répondre aux questions des familles et procéder directement aux inscriptions. Des ateliers sont également organisés sur place pour présenter certaines activités, comme par exemple la poterie », explique Sylvie Jacquier, du service cohésion sociale et vie étudiante de la Ville, qui organise pour la troisième année la manifestation avec Savoie Information Jeunesse.

SPORT ET LOISIR CRÉATIF

Sylvie Gavard-Colenny viendra par exemple présenter son activité de loisirs créatifs. Elle proposera plusieurs stages durant l'été sur l'agglomération chambérienne. « Il s'agit d'ateliers intergénérationnels c'est-à-dire que les enfants participent avec un adulte de leur famille, qu'il s'agisse d'un parent ou d'un grand-parent. L'activité, sa durée et la réalisation prévue est adaptée à l'âge de l'enfant.



Au menu notamment des activités sportives sous toutes les formes.

Je propose du scrapbooking, c'est-à-dire de la mise en valeur de photos, mais également de la carterie et de la décoration. » Participer au salon est l'occasion pour l'animatrice de se faire connaître et de faire découvrir son activité. Une petite initiation aux loisirs créatifs est prévue sur place. Parmi les offres, les familles pourront également trouver les clubs sportifs, de gymnastique, de sports nautiques ou d'escalade par exemple, ainsi que les maisons de l'enfance et les centres sociaux.

S'ORGANISER EN UNE SEULE JOURNÉE

Rencontrer les organismes, découvrir sur place les activités proposées et anticiper en une seule journée et sur un même lieu l'organisation des vacances

des enfants, tel est le service proposé aux familles lors de cette manifestation. Organisée le samedi du week-end de Pâques, une animation autour du chocolat est en prévision. Véritable continuité du salon, le site internet de la Ville, chambery.fr, proposera une version en ligne d'Activ'été. Actualisé régulièrement, il offrira une information précise et exhaustive, accompagnée de liens vers les organismes de vacances et les programmes détaillés des structures locales.

PLUS D'INFOS :

Le samedi 19 avril
10 h – 16 h
Centre des congrès Le Manège
Entrée gratuite
www.chambery.fr
Service Cohésion Sociale 04 79 60 23 08

La structure a une capacité d'accueil de 70 enfants.

SANTÉ

LE CAMSP, 30 ANS AU SERVICE DES ENFANTS PORTEURS D'UN HANDICAP

Leur enfant souffre d'un retard psychomoteur, d'un trouble du langage ou bien ils sont les parents d'un grand prématuré... Les familles poussent la porte du Centre d'action médico-sociale précoce (CAMSP) pour des raisons multiples mais toutes sont confrontées à l'annonce d'un handicap, d'un trouble moteur sensoriel, cognitif ou de la relation. Le CAMSP est là pour les aider et accompagner les petits de la naissance à 6 ans.

À Chambéry, en 2013, le CAMSP a fêté 30 ans de pratiques médico-sociales avec ses nombreux partenaires au

travers d'actions de sensibilisation, d'ateliers dans les écoles, de spectacles et de conférences. La structure a vu le jour en 1983 grâce à l'engagement d'un couple pour la prise en charge précoce de l'enfant en situation de handicap. Dès lors, les Chambériens et plus largement les Savoyards ont pu bénéficier d'un établissement médico-social et d'une équipe spécialisée. « *Nous avons aussi une mission de coordination de toutes les personnes et institutions qui interviennent dans l'entourage de l'enfant afin de favoriser la connaissance et l'insertion sociale des jeunes enfants porteurs de*

handicap », explique Régine Burdin, directrice du CAMSP.

Dans les locaux de Chambéry et de Saint-Jean-de-Maurienne, les enfants sont pris en charge par une équipe pluridisciplinaire de 27 personnes - pédiatres, psychomotriciens, psychologues, éducateurs. Leur but: obtenir le meilleur de leurs possibilités et leur permettre de s'épanouir avec leur famille pour trouver ensuite leur place dans la société. La bibliothèque municipale intervient tous les mois pour une séance d'animation autour du livre à destination des enfants et des parents depuis 7 ans.

EXPOSITION JEUNES LECTEURS

DANS LES PETITS PAPIERS D'ÉDOUARD MANCEAU

À travers Bibi un petit loup, une tribu de caribous et des éléphants prénommés Bertrand, l'auteur illustrateur Édouard Manceau invite les plus jeunes lecteurs à réfléchir avec drôlerie au sens de l'amitié, à la question de la différence, des préjugés ou à la quête de l'identité. L'artiste développe un univers qui, sous une apparence décalée, est en lien direct avec les questions des jeunes enfants. Cette exposition présentée dans les bibliothèques municipales permet d'aborder avec eux les

relations humaines dans ce qu'elles ont d'essentiel. « *Les petits vivent de manière intense et leur appétit est sans fin. [...] Ce qui me semble essentiel c'est de leur prouver qu'avec trois petits bouts de papier peut naître une histoire. Une histoire qui soit la vie, pas une histoire qui parle de vie* », explique Édouard Manceau.

PLUS D'INFOS:

Du 18 mars au 5 avril à la médiathèque Jean-Jacques Rousseau
Du 8 au 26 avril à la bibliothèque Georges Brassens
www.chambery.fr/bibliotheques



► en 5 points

LES ÉLECTIONS MUNICIPALES des 23 et 30 mars prochains

1

► Les élections municipales

Les élections municipales auront lieu le 23 mars et le 30 mars en cas de deuxième tour. À Chambéry les 35 bureaux de vote seront ouverts de 8 h à 19 h. Les 45 conseillers municipaux seront élus au scrutin de liste. La liste comporte autant de candidats que de sièges à pourvoir, sans ajout ni suppression de noms et sans modification dans l'ordre de présentation. Le maire et les adjoints, qui constituent l'exécutif de la commune, seront élus au scrutin secret et à la majorité absolue par le conseil municipal lors de la première réunion de ce dernier qui se tient de plein droit au plus tôt le vendredi et au plus tard le dimanche suivant le tour du scrutin.

2

► Une nouveauté : les élections communautaires

C'est la principale nouveauté de cette élection : les 23 et 30 mars prochains, les électeurs éliront simultanément les conseillers municipaux et les conseillers communautaires. Ces derniers représenteront la commune au conseil communautaire de Chambéry métropole. Sur les bulletins de vote figureront deux listes séparées par un trait : chacune pour un type de conseiller. Pour qu'un

bulletin soit valide, il ne doit pas être annoté, ni ajout de nom, ni rature. Les listes sont obligatoirement paritaires (comportent alternativement homme/femme ou inversement). À Chambéry, 29 conseillers communautaires seront élus.

3

► Pour pouvoir voter

Pour voter, les électeurs doivent impérativement être inscrits sur la liste électorale de la commune. Pour toute situation particulière, contacter le service élections de la Ville (04 79 60 21 35 - elections@mairie-chambery.fr). La présentation d'une pièce d'identité (carte nationale d'identité, passeport, etc. liste disponible sur www.chambery.fr) est obligatoire. La carte d'électeur, elle, n'est pas obligatoire mais fortement recommandée car elle permet de gagner beaucoup de temps, surtout au moment des créneaux les plus chargés (entre 10 h et 12 h et entre 16 h et 17 h 30). Les personnes ayant emménagé à Chambéry ou déménagé au sein de la commune en 2013 recevront leur nouvelle carte d'électeur début mars 2014.

4

► Voter par procuration

Si vous ne pouvez pas être présent le jour du scrutin, il est nécessaire

de faire une procuration. Il faut pour cela se rendre soit au palais de justice, soit au commissariat ou à la gendarmerie, muni d'une pièce d'identité et remplir un formulaire de procuration. Il est également possible de télécharger l'imprimé via le site www.service-public.fr. La procuration peut être donnée uniquement à une personne qui vote sur la même commune. Une même personne ne peut avoir qu'une procuration en France et une à l'étranger ou deux procurations venant de l'étranger. Il est nécessaire d'effectuer ces démarches bien à l'avance pour anticiper le délai d'acheminement par la Poste.

5

► Les ressortissants de l'Union européenne

Les ressortissants des autres États membres de l'Union européenne qui ont fait la démarche de s'inscrire avant le 31 décembre 2013 sur les listes complémentaires en vue des élections municipales et/ou européennes peuvent participer aux scrutins pour lesquels ils se sont inscrits dans les mêmes conditions que les électeurs de la liste générale.

PLUS D'INFOS :

Service élections 04 79 60 21 35
elections@mairie-chambery.fr



PLUS D'INFOS
www.chambery.fr
rubrique participer

LES ÉLECTIONS EUROPÉENNES AU MOIS DE MAI

Les élections européennes auront lieu le 25 mai au suffrage universel direct. Ces élections se déroulant à la proportionnelle, il n'y aura qu'un seul tour. Elles concernent 751 députés européens.

➤ COMMENT ÇA MARCHE

Le paiement du stationnement par téléphonie

Quoi ?

Il s'agit de régler son stationnement via la téléphonie, c'est-à-dire via son téléphone portable ou sa tablette.

Comment ?

L'utilisateur peut choisir de passer soit par la connexion sur un site internet, ou une application mobile via son smartphone ou sa tablette, soit par une plateforme mobile, ou par sms via son téléphone. Il rentre alors les informations concernant ses coordonnées bancaires (à fournir une seule fois), le ou les véhicule(s) concerné(s) (il est possible de donner plusieurs numéros de plaque d'immatriculation), le choix de la zone (bleue, orange ou verte), et la durée de stationnement souhaitée. Une fois toutes ces informations enregistrées, il ne reste plus qu'à valider le e-ticket dématérialisé. Le temps de stationnement peut être ajusté à distance. Si finalement on reste stationné plus longtemps, ou qu'à l'inverse on quitte son emplacement plus rapidement, il est possible de modifier par téléphone les paramètres de stationnement et de payer le plus juste prix du stationnement. Ce système permet davantage de flexibilité.

Où ?

Cela fonctionnera pour l'ensemble du stationnement de surface à Chambéry.

Qui ?

Toutes les personnes équipées en téléphonie mobile, quel que soit le type de téléphone et de forfait, peuvent y avoir accès. Il sera nécessaire de préciser si on est résident ou non résident afin que le tarif s'ajuste automatiquement.

Les agents de surveillance de la voie publique, équipés de téléphones, pourront contrôler le paiement en ligne.

Quand ?

Ce système sera mis en place à Chambéry dès le début du printemps.



TÉLÉDÉCLARATION DES DEMANDES D'AIDES AU TITRE DE LA POLITIQUE AGRICOLE COMMUNE

En 2014, les agriculteurs ne recevront plus de dossier de demande d'aide papier, mais peuvent télédéclarer leurs demandes via le site **Telepac** du ministère de l'Agriculture.

Plus d'infos : www.telepac.agriculture.gouv.fr



L'une des actions de l'association est la prévention. Le 11 septembre dernier, un stand d'information était installé sur la place du Palais de Justice à Chambéry. 100 cyclistes dont 20 diabétiques s'y sont arrêtés sur la route du mHealth Grand tour, course cycliste de plus de 2 000 km reliant Bruxelles à Barcelone organisée pour sensibiliser au diabète par le sport.

© Diabète 73

SANTÉ

DIABÈTE 73 FÊTE SES 30 ANS

L'association Diabète 73 célèbre ses 30 ans en 2014.
L'occasion de revenir sur ses actions et les évolutions.

L'association Diabète 73 célèbre en 2014 ses trente ans d'existence. Elle a été créée en 1984 à l'initiative de personnes et de parents d'enfants diabétiques et d'amis. « L'un de ses objectifs principaux est la prévention, explique Marie-Odile Viallet, co-présidente. Le but est d'améliorer le sort des diabétiques. Parmi les actions que nous menons régulièrement, il faut souligner les dépistages, les conférences et débats, mais aussi les permanences. » À raison de 200 personnes en moyenne accueillies annuellement lors des permanences, ce sont plus de 6000 personnes qui ont été accueillies en 30 ans.

DÉFENDRE LES PATIENTS

La loi de 2002 relative aux droits des malades et à la qualité du système de santé, dite loi Kouchner, a marqué un tournant dans l'évolution de l'association qui intègre progressivement les différentes instances de santé pour défendre le droit des malades. « En 30 ans, nous

sommes passés d'une association conviviale à une association reconnue au sein des différentes instances de santé, comme l'agence régionale de santé par exemple. Nous y représentons les usagers et leur permettons de confirmer leurs besoins », explique Alain Achard, co-président de l'association.

UN ANNIVERSAIRE CÉLÉBRÉ

Même si ce trentième anniversaire est endeuillé par le décès de Thérèse Cachera, ancienne présidente (lire ci-contre), l'association compte bien marquer ce cap le 15 mars prochain. Un spectacle musical joué par des enfants diabétiques est proposé à tous à 14h à la salle de la Bisserraine. Un concours photos est également organisé sur le thème « Diabète aux 1000 facettes » (à envoyer par mail diabete-73@orange.fr).

PLUS D'INFOS :

www.afd.asso.fr
www.diabetejeunes73.canalblog.com
www.canasucre.ch

DISPARITION



© Diabète 73

THÉRÈSE
CACHERA,
Présidente
de Diabète 73

Originaire de Douai, Thérèse Cachera est arrivée en Savoie en 1971 pour ses activités professionnelles et termina sa carrière d'enseignante à Bissy. En 1984, elle participe à la création de l'association Diabète 73, d'abord comme membre du conseil d'administration, puis comme présidente jusqu'à sa maladie. Son engagement était total, aucun appel ne restait sans réponse, qu'il provienne de diabétiques, de professionnels ou d'institutions de santé.

Elle a fait évoluer l'association pour la faire reconnaître par tous les acteurs de santé et, outre le diabète, elle défendait le droit des patients. Sa parole était écoutée, reconnue et elle parlait au nom des malades, de ceux qui ne peuvent ou n'osent pas s'exprimer. Son engagement, sa clairvoyance, sa disponibilité et ses qualités d'âme ont marqué tous ceux et celles qu'elle a rencontrés. Thérèse Cachera a aussi participé à la création de l'association « Artisans du monde ». Pendant plusieurs années, elle a accueilli les visiteurs, avec son mari Paul, dans la boutique, rue Sainte-Barbe.

FORMATION

L'AFPA A FÊTÉ SES QUARANTE ANS

L'Association pour la formation professionnelle des adultes (Afp) a fêté début décembre les quarante ans du centre de Chambéry situé dans la zone industrielle



Bara N'Diaye apprécie le savoir-faire de son formateur Marcel Tranchant qui a été artisan pendant 23 ans.

de Bissy. L'occasion de pousser la porte de ce centre de formation qui accueille des demandeurs d'emploi en réinsertion mais aussi 40 % de salariés pour des formations de deux jours à neuf mois ! Parmi les stagiaires ce jour-là, Bara N'Diaye, la trentaine, en formation d'installateur thermique et sanitaire pour devenir plombier chauffagiste. « J'ai découvert cette spécialité en travaillant plusieurs mois dans le bâtiment. C'est un métier qui m'a plu d'emblée mais j'avais besoin d'étendre mes compétences », avoue ce Challésien d'adoption qui d'ici neuf mois sortira avec une certification équivalente à un CAP. Il apprécie le côté très concret de l'enseignement, animé par Marcel Tranchant, formateur depuis octobre 2012 au centre chambérien après avoir géré vingt-trois ans une entreprise de plomberie. « Cette reconversion me

permet de transmettre mon savoir-faire », souligne celui qui est l'un des 25 formateurs du centre qui compte une vingtaine de formations. « Depuis sa création en 1973, le centre se veut en adéquation avec le tissu économique local et nous avons depuis l'origine la seule formation en France de certification en maintenance des remontées mécaniques », souligne Christophe Schuller directeur du centre. « Nous visons à mettre en place avec le Fongecif une formation à destination des saisonniers en intersaison », dit-il en précisant qu'entre 70 et 80 % des 700 stagiaires annuels trouvent un emploi à l'issue de leur formation !

PLUS D'INFOS :

Jeudis de l'Afpa
Réunions d'information au public tous les 1^{ers} et 3^{es} jeudis du mois à 10 h
81, avenue du Grand Ariétaz
www.rhone-alpes.afpa.fr

RADIO ELLEBORE LANCE SON APPLICATION SMARTPHONE

La radio associative Radio Ellebore a lancé en décembre dernier son application smartphone. Disponible sur iPhone et Android, elle permet d'écouter en direct la radio locale alternative et éclectique, mais également de retrouver les podcasts des émissions thématiques, les actualités, chroniques musicales et ciné, les interviews d'artistes, la playlist des nouveautés, ainsi qu'un agenda culturel local.

AGENDA

10 avril

Journée régionale de gérontologie de l'ADAMSPA

Association départementale d'action médico-sociale en faveur des personnes âgées, association au service de la gérontologie en Savoie.

► Centre de congrès Le Manège
Plus d'infos : www.adamspa-info.org**CHRONOLOGIE****1971**

Démarrage des travaux de construction du centre.

Novembre 1972

Les premières sections sont opérationnelles.

2 février 1973

Inauguration en présence de Joseph Fontanet, ministre du Travail, de l'Emploi et de la Formation professionnelle.

1974

Création de la section papiers – cartons – cellulose.

1978

Construction d'un nouvel hébergement de 48 places.

1986

Création de la section Tourisme et construction d'un bâtiment spécifique.

Visite du ministre du Travail, Michel Delabarre, pour le 10^e anniversaire du centre AFPA de Chambéry.



ÉVÈNEMENT

TOUR DU MONDE AU MANÈGE : LES ÉTUDIANTS MOBILISÉS

14 étudiants de l'université de Savoie, formés à l'organisation d'événements, travaillent dans le cadre de leur formation sur le Tour du Monde au Manège. Un événement orchestré par des étudiants.



sonorisation. » « La Ville, l'université de Savoie et l'Institut savoisien d'études françaises pour étrangers travaillent ensemble autour de ce projet », explique Samuel Caillaud, responsable du service relations internationales.

PLUS D'INFOS :

www.chambery.fr
Le Tour du Monde au Manège aura lieu les 28 et 29 mars au centre des congrès le Manège.



Ils sont 14 dans leur promotion de master 1 « management des événements sportifs et culturels » de l'IAE Savoie Mont Blanc. Huit travaillent tout au long de l'année sur l'organisation du Tour du Monde au Manège, six de manière plus épisodique en raison de temps de formation à l'étranger. Arnaud Modere est le chef de ce projet qui fait partie intégrante de son cursus. Il a même choisi d'en faire son sujet de mémoire. « C'est intéressant et très formateur d'être partie prenante dans cette manifestation. Nous sommes très bien accompagnés par les différents partenaires. Plusieurs commissions ont été mises en place : animation, logistique, communication, finance, etc. et chacun peut travailler sur son sujet de

prédilection », précise le jeune homme. Les étudiants ont été informés dès le début de leur année universitaire sur ce projet et les premières démarches se sont rapidement mises en place : contacts avec les étudiants étrangers, dossiers de demandes de subventions, relations avec les partenaires et les associations, etc.

TRAVAILLER EN SITUATION RÉELLE

« Les étudiants responsabilisés sont dans une relation client. L'objectif, c'est de les mettre en situation réelle et de sortir du cadre universitaire classique, explique Jean-Philippe Delage, leur professeur. Pendant le Tour du Monde au Manège, les étudiants de troisième année de licence sont eux-mêmes évalués pour un cours technique d'animation et de

Depuis 2013, les organisateurs demandent à un illustrateur du pays à l'honneur de proposer, pour l'affiche de l'événement, sa vision de son pays. Guto Respi est brésilien, il vit et travaille au Brésil, en tant qu'illustrateur. Dans ses créations, il mélange objet et dessin, où il décline son petit personnage. <http://gutorespi.blogspot.com>

22 février

Portes ouvertes de l'université de Savoie sur les trois domaines universitaires : Jacob-Bellecombette, le Bourget-du-lac et Annecy-le-Vieux. Au programme : informations, orientations, conférences, animations, etc.
De 9 h à 15 h
Plus d'infos : www.univ-savoie.fr

NOUVEAUX RYTHMES SCOLAIRES : MODE D'EMPLOI

La future organisation de la mise en place des nouveaux rythmes scolaires à Chambéry, à la rentrée 2014, est désormais établie. Elle clôt la 1^{re} phase de la co-construction engagée par la Ville qui a mobilisé les différents partenaires impliqués dans la mise en œuvre de cette réforme (directeurs d'école, parents d'élèves délégués dans les conseils d'école, associations, maisons de l'enfance, et services municipaux).



SGES : temps de sortie, ou de garderie, ou d'étude surveillée, selon les enfants

APS : Activités périscolaires

Les horaires sont donnés à titre indicatif et pourront légèrement évoluer au cours de la 2^e phase de co-construction menée autour de l'organisation logistique

L'ORGANISATION DE LA SEMAINE SCOLAIRE

- Trois créneaux d'une heure en fin de journée
- Activités périscolaires (APS) facultatives organisées en 3 créneaux de 1h sur la semaine, positionnés en fin de journée, après la fin du temps d'enseignement, en maternelle et en élémentaire
- Gratuité de l'accès aux activités périscolaires
- Mise en place d'un système d'inscriptions préalables, au trimestre, pour garantir le respect du niveau d'encadrement (les familles seront informées des modalités précises ultérieurement)
- Accueil assuré conformément aux règles de diplômes et de taux d'encadrement fixées par la loi

- Une durée d'enseignement maintenue mais réorganisée
- 4 jours d'enseignement de 5h15 et une demi-journée d'enseignement de 3h, soit au total 24h de temps d'enseignement, la même durée hebdomadaire qu'aujourd'hui
- Le maintien des repères
- Maintien de l'amplitude des horaires d'accueil à l'école (7h30-18h)
- Respect du temps de sieste dans toute sa durée
- Pause méridienne
- Durée de la pause méridienne fixée à 2h
- Pas de service de restauration scolaire le mercredi midi
- Mise en place d'une garderie le mercredi jusqu'à 12h30 dans toutes les écoles

UN COMITÉ DE SUIVI ET UNE ÉVOLUTION SI BESOIN

Un comité de suivi sera mis en place à la rentrée 2014 pour vérifier que l'organisation proposée correspond bien aux besoins des enfants, et la faire évoluer si besoin.

UN TRAVAIL SUR L'ORGANISATION ET LE CONTENU S'ENGAGE

La démarche de co-construction se poursuit avec la mise en place de deux groupes de travail chargés de définir un cadre commun sur l'organisation et le contenu des activités périscolaires. Ils rassembleront l'ensemble des acteurs de la communauté éducative et se réuniront de février à mars. Ils permettront par la suite de déployer l'organisation sur l'ensemble des groupes scolaires en s'adaptant aux réalités des écoles et du territoire.

PLUS D'INFOS : www.chambery.fr/rythmes.scolaires

INSCRIPTIONS SCOLAIRES

Les inscriptions scolaires dans les écoles maternelles et élémentaires de Chambéry pour la rentrée scolaire de septembre 2014 ont débuté le 20 janvier dernier. Pour toute première inscription en maternelle ou en cours préparatoire, un certificat de pré-inscription est nécessaire pour déterminer l'école de secteur. Il sera délivré sur présentation du livret de famille et d'un justificatif de domicile récent dans les mairies de quartier ou au service Éducation, square Albstadt. Il devra ensuite être remis dans les plus brefs délais (15 jours maximum) au directeur de l'école pour rendre l'inscription définitive. Pour une demande d'inscription hors secteur scolaire, une demande de dérogation est nécessaire. L'imprimé de demande de dérogation est à retirer au service éducation et dans les mairies de quartier.

INSCRIPTIONS À LA CANTINE POUR LE DERNIER TRIMESTRE

Les personnes qui se sont inscrites de manière trimestrielle à la cantine ont jusqu'au 10 mars pour s'inscrire pour le dernier trimestre.

LES COMMERÇANTS ENGAGÉS POUR RÉALISER DES ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

Une démarche collective est menée pour aider les commerçants, les artisans et les restaurateurs à réaliser des économies d'énergie.

Une démarche collective est actuellement lancée pour accompagner les commerçants, les artisans et les restaurateurs du territoire chambérien dans des économies d'énergie. L'enjeu est double : financier pour les professionnels, respect des plans climat énergie territoriaux pour les collectivités. Plusieurs acteurs se sont engagés dans le projet : la chambre de commerce et d'industrie, la Ville de Chambéry, Chambéry métropole, la chambre des métiers et de l'artisanat, l'Association savoyarde pour le développement des énergies renouvelables (ASDER) et des professionnels. Chacun apporte ses compétences. Raphaëlle Mouric, d'Alexandre Coiffure, labellisée « mon coiffeur s'engage » fait partie du comité de pilotage. « L'échange entre les différents métiers est intéressant car nous n'avons pas tous les mêmes contraintes. L'objectif est que cela reste accessible et que chacun puisse piocher ce qui l'intéresse. Très concrètement, il s'agit de gestes simples comme programmer l'éclairage de la vitrine, utiliser des mousses et aérateurs pour



Raphaëlle Mouric, d'Alexandre Coiffure, s'est engagée dans la démarche pour partager son expérience et donner des astuces simples pour réaliser des économies d'énergie.

économiser l'eau, ou encore travailler avec des fournisseurs qui utilisent moins d'emballages pour réduire les déchets. »

DES OUTILS CONCRETS

« Le but est de donner des clés et des outils à tous les professionnels possédant une vitrine sur l'espace public pour réaliser des économies d'énergie. Cela peut servir de ligne de conduite pour tous les projets de travaux », explique Isabelle Girard de la mission commerce et artisanat de la Ville. « Très concrètement, nous allons commencer par réaliser une charte avec un certain nombre de points,

sur lesquels les professionnels vont s'engager en fonction des exigences de leur activité », poursuit Séverine Letheule de la mission développement durable de la Ville. À terme, différents niveaux de labellisation pourront être envisagés selon le nombre de critères de la charte respectés. « Nous nous inscrivons dans une démarche de responsabilité sociale des entreprises et également dans une démarche citoyenne, explique Pierre Folliet de la brasserie Folliet. Nous n'en sommes encore qu'au point de départ pour mener des actions concrètes. » Pour la Ville, cet accompagnement s'inscrit dans la démarche Cit'ergie®.

L'ACTION DE LA VILLE EN MATIÈRE ÉNERGÉTIQUE RÉCOMPENSÉE PAR CIT'ERGIE®

La Ville de Chambéry fait désormais partie, au même titre que Chambéry métropole, des 16 collectivités françaises détentrices du label européen Cit'ergie®, qui distingue 400 collectivités en Europe, engagées dans une politique d'efficacité énergétique. Il lui a été décerné après un travail d'un an, et un audit qui portait sur des domaines aussi variés que le développement territorial, le patrimoine, la mobilité, la communication et la coopération... La commission nationale a souligné l'approche globale de la Ville, et en particulier la place donnée aux énergies renouvelables (28 % dans la production de chaleur sur le patrimoine) et au domaine de la mobilité avec l'importante part modale des piétons. Elle a également relevé plusieurs initiatives incitant à davantage de bonnes pratiques en matière d'économie d'énergie, en interne, avec le Plan Climat Air Énergie, et en externe, une gestion pragmatique en lien avec ses partenaires associatifs et institutionnels.

L'obtention de ce label, octroyé pour 4 ans, encourage la collectivité à poursuivre ses efforts en la matière.

L'objectif de l'établissement Corolle est d'accueillir les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ou de troubles apparentés pour des séjours temporaires afin d'offrir du répit à l'aidant.

SANTÉ | VIVRE MA VILLE

UN HÉBERGEMENT TEMPORAIRE POUR LES MALADES D'ALZHEIMER



Début avril, un hébergement temporaire pour les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ou de troubles apparentés, d'une capacité de 10 lits, va ouvrir dans les locaux de « La Corolle » dans le quartier des Hauts de Chambéry. « L'objectif de cet établissement géré par le Centre communal d'action sociale de Chambéry est de faire perdurer la prise en charge à domicile en offrant du répit à l'aidant », explique Sylvie Bognier, chef de projet et future directrice de Corolle. Ce projet expérimental a été travaillé en amont par Sylvie Bognier, qui a mené un « travail partenarial de grande proximité avec le conseil général

et l'agence régionale de santé, pour évaluer les besoins de la population, définir le projet architectural, ainsi que ses conditions de fonctionnement et d'admission ». Ainsi, sur la base d'un diagnostic médical, le service s'adresse à des Savoyards de plus de 60 ans, capables de vivre en collectivité, autonomes pour les déplacements et la prise des repas, qui ne nécessitent pas de soins infirmiers permanents ou de réadaptation. Ils pourront bénéficier d'installations adaptées, telles que la cuisine dite « thérapeutique » ou le jardin des 5 sens, en cours de conception. « Il s'agit pour la personne accueillie de conserver ses acquis et de s'adapter dans un délai court. Pour les

aidants, nous proposons informations et conseils. Nous sommes un maillon de la prise en charge à domicile et nous travaillons avec tous les partenaires de gérontologie pour permettre un retour à domicile dans de bonnes conditions », poursuit Sylvie Bognier. Des animations seront proposées autour de la vie quotidienne, pour faire de Corolle un lieu de vie temporaire et chaleureux.

PLUS D'INFOS :

CCAS - 145 rue Paul Bert

73000 Chambéry

04 79 60 50 20

La constitution d'un dossier d'admission est nécessaire.



PLUS D'INFOS

www.chambery.fr

rubrique Chambéry à tout âge / seniors

RENCONTRE AVEC UNE AUTEURE DE BD AUTOUR DE LA DÉPRESSION



© Mademoiselle Caroline

souvent encore taboues. À cette occasion, la bibliothèque Georges Brassens organise un échange avec Mademoiselle Caroline autour de sa BD *Chute libre*. Cette auteure, illustratrice, bloggeuse haut-savoyarde y raconte avec humour et recul ses années de dépression. « J'ai traité un événement dont on se cache habituellement, pour mieux délier la parole. Je voudrais rendre les gens concernés moins honteux et faire comprendre à l'entourage ce que l'on ressent dans ce genre de moment. », explique-t-elle lorsqu'elle parle de l'ouvrage. Lors d'une rencontre débat elle dialoguera avec le psychiatre Charly Cungi, auteur de livres grand public. « La bibliothèque est un lieu ressource d'informations sur la santé. Les livres à caractère pédagogique et informatif

côtoient les romans et les bandes dessinées sur le sujet. La littérature permet de mettre des mots sur les maux, de dédramatiser et de prendre du recul », souligne Anne Jousse, responsable de la bibliothèque Georges Brassens. Lors de ces semaines, des œuvres d'usagers du Groupe d'entraide mutuel l'Oasis y seront exposées. À Chambéry, le public pourra également assister à une pièce de théâtre ou à une conférence.

PLUS D'INFOS :

Rencontre débat grand public entre Mademoiselle Caroline et Charly Cungi à la bibliothèque Georges Brassens.

Le 21 mars à 18h30.

www.mademoisellearoline.com

www.chambery.fr/bibliotheques

<http://semaine-sante-mentale.fr>

<http://sismsavoie.wordpress.com/>

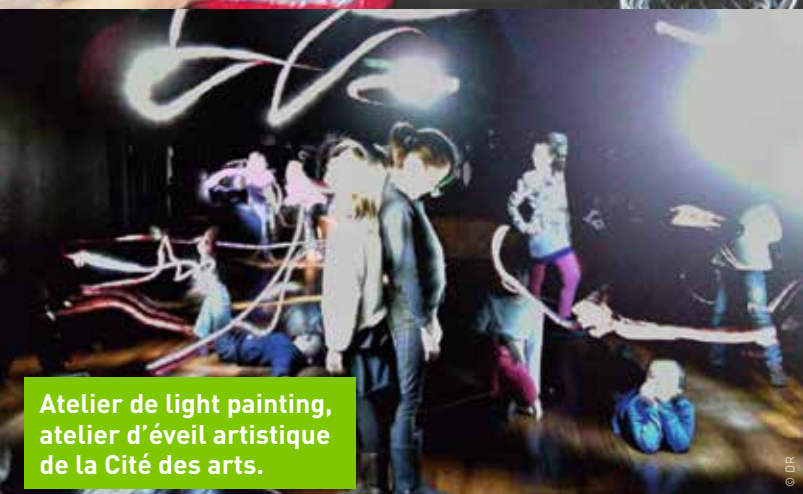
Les 25^e semaines d'information sur la santé mentale auront lieu du 10 au 23 mars prochain dans tout le département de la Savoie. À destination du public, l'objectif est d'informer et de faire réfléchir sur les questions de santé mentale

Rencontres improvisées à la Cité des arts

Du 20 au 24 janvier, la Cité des arts a vécu au rythme de l'improvisation et des rencontres artistiques. Au programme : concerts, expositions, ateliers, performances, conférences, etc. Danse, musique, dessin et autres pratiques artistiques se sont croisés. Des ateliers ouverts à tous les publics étaient proposés.

Les plasticiens, danseurs et musiciens se sont retrouvés à la Soute pour improviser en direct en relation avec des créations en peinture et dessins sur tablette graphique.

Un atelier dessin en commun a permis à tous de s'armer d'un crayon blanc, pastel sec ou pinceau fin pour établir avec les créations de chacun les motifs d'un insolite cabinet de curiosité en deux dimensions sur un très grand format.



Atelier de light painting, atelier d'éveil artistique de la Cité des arts.



Performance des élèves de la classe de danse classique du conservatoire sur de la musique minimaliste américaine dans le hall de la Cité des arts.



Les enfants accompagnés de leurs parents ont pu participer à un atelier de métamusique et faire de la musique en groupe en utilisant des manettes de jeux vidéos à l'école Chantemerle.



Improvisation vocale et polyphonique.

CINÉMA

LOUIS ARMAND EN COURSE POUR LE PRIX NATIONAL LYCÉEN DU CINÉMA

La classe de première L1 de la section cinéma du lycée Louis Armand a été sélectionnée au niveau national pour participer à cet événement majeur du cinéma lycéen.

Créé il y a trois ans, le prix national lycéen du cinéma (prix Jean Renoir) est attribué par un jury de lycéens à un film choisi parmi huit films présélectionnés.

« Pour participer, les élèves ont dû rédiger un dossier afin de présenter leurs motivations. Ils ont été sélectionnés au niveau de l'académie de Grenoble et retenus au niveau national », explique Guillaume Deheuvels, leur professeur de cinéma. Jusqu'en mai, les élèves assistent chaque mois à la projection d'un des huit films au Forum cinéma, partenaire.

VERDICT LE 4 JUIN 2014

Les 3 et 4 juin, deux délégués de la classe participeront à une rencontre nationale avec des critiques, des artistes et des professionnels du cinéma et défendront le choix de leur classe. Le film lauréat sera alors choisi. Un prix de la critique récompensant les meilleurs critiques des lycéens participants sera également attribué par un jury de critiques professionnels.

« LA CRITIQUE EST UNE RENCONTRE »

« Ces films sont tous d'une esthétique et d'un genre différents », expose Guillaume Deheuvels. « Cela ouvre aux

jeunes des fenêtres sur leur façon de penser et de concevoir une œuvre cinématographique » poursuit-il. « Ils ont l'habitude de voir des films qui peuvent les émouvoir, les interpeller, leur donner à réfléchir. Les critiques qu'ils écrivent sont le prolongement des débats et des échanges qui se déroulent après chaque visionnage de film » poursuit-il. Comme le dit Jean-Jacques Bernard, critique cinéma sur France Inter, « la critique est une rencontre ».

« Participer à ce prix est une vraie chance pour les élèves qui sont ainsi véritablement acteurs de leur travail et qui se confrontent aux professionnels du cinéma, acteurs, réalisateurs ou critiques. Ils acquièrent une idée plus précise des métiers qu'ils exerceront dans quelques années » conclut Guillaume Deheuvels.

Les élèves de la section cinéma du lycée Louis Armand devant le Forum Cinéma, partenaire culturel.



© Gilles Garofolin

LES 8 FILMS SÉLECTIONNÉS SONT :

- Vandal de Héliar Cisterne
- Le médecin de famille de Lucia Puenzo
- Les garçons et Guillaume, à table ! de Guillaume Gallienne
- Rêves d'or de Diego Quemada-Díez
- Lunchbox de Ritesh Batra
- Ida de Pawel Pawlikowski
- La cour de Babel de Julie Bertuccelli
- La belle vie de Jean Denizot

PLUS D'INFOS :

sur le site de la section cinéma : <http://cinema-louis-armand.over-blog.com/> ou encore sur la page facebook de la section cinéma

10 ANS DU FESTIVAL DENSITÉ

Densité c'est d'abord l'envie d'une compagnie de danse professionnelle, la compagnie Gambit, de faire partager sa passion pour la danse en proposant des rendez-vous variés pouvant faire écho aux goûts de chacun. En 10 ans, Densité a évolué, s'est construit, développé. « *Nous proposons de la danse sous toutes ses formes et nous essayons d'être un maillon entre les différents types de spectacles pour favoriser l'approche de la danse* », explique Margot Tastevin, administratrice. Pour cet anniversaire, Densité, aborde le thème du croisement et une nouvelle formule voit le jour avec des propositions encore plus diversifiées et nombreuses. Des conférences sur des



thèmes aussi variés que les costumes de scène, les arts et les sciences sont prévues. Au programme également, des apéros danse. L'un organisé autour du hip-hop par la compagnie Anothai et la cuisine cambodgienne, l'autre autour des recettes de Jean Sulpice et les arts numériques. Une matinée famille propose un spectacle jeune public de la compagnie Gambit et une initiation danse à partager avec son (ses) enfant(s). Sans oublier des cours de danse gratuits (hip-hop et contemporain avec Thô Anothai et contemporain avec Dominique

Guilhaudin), des représentations scolaires de la compagnie Gambit... et une soirée de clôture, le 1^{er} mars, festive et dansante, à l'occasion d'un bal moderne, qui fera découvrir au public des extraits de spectacles des compagnies Anothai, ADDB, et Gambit.

PLUS D'INFOS:

Du 24 février au 1^{er} mars
au Scarabée, à la Traverse (Bourget
du Lac) et à la salle Cœur de Mérande
www.compagniegambit.com
Une garderie pour les enfants
est mise à disposition gratuitement
les soirs de Densité.



DÉCOUVRIR LES REPTILES ET AMPHIBIENS

propose de faire connaissance avec ces petits vertébrés dits à « sang froid ». Qui sont-ils ? Comment vivent-ils ? Où habitent-ils ? Découvrez l'étrangeté, la beauté, la fragilité de ces espèces et de leurs milieux de vie.

Des manipulations, des vitrines, des jeux et même une mare d'observation offrent une approche très ludique de l'herpétologie, branche de la zoologie qui a pour objet l'étude des reptiles et des amphibiens. Cette exposition est présentée à la Galerie Eurêka du 1^{er} avril au 13 septembre. Autour de l'exposition des sorties sur le terrain, des observations, des ateliers et

des conférences sont également proposés pour tous les publics.

PLUS D'INFOS:

www.chambery.fr/galerie.eureka

Crapauds, salamandres, grenouilles, serpents, lézards, tortues... nous inspirent sympathies ou dégoûts, mais restent largement méconnus. Décryptant quelques mythes et légendes, décortiquant quelques rumeurs ou fables, l'exposition « Reptiles et amphibiens »





© Nicolas Garnier

Gautier Supper

4^e DU CLASSEMENT MONDIAL PERMANENT
EN ESCALADE DE DIFFICULTÉ 2013

COMMENT AVEZ-VOUS DÉCOUVERT CE SPORT ?

→ J'ai commencé lorsque j'avais 5 ans en club, d'abord à Val d'Isère, puis je suis arrivé à Chambéry au début des années 2000. Je grimpais avec mon frère qui a un 1 an ½ de plus.

QU'EST-CE QUI VOUS PLAÎT DANS L'ESCALADE ?

→ C'est vraiment la passion du sport. Ça me permet de me défouler, de me changer les idées. Quand je grimpe, je suis bien. Je recherche des mouvements avec le corps, l'inertie, etc. La mentalité et l'esprit du club me correspondent. Il y a un aspect convivial à grimper à plusieurs.

QUELLE FORMATION SUIVEZ-VOUS ?

→ Je réalise mes études par correspondance à l'école de commerce de Grenoble avec une classe réservée aux sportifs. Je fais un master en 4 ans au lieu de 2, en suivant des cours sur internet. Cela demande pas mal d'autonomie et d'organisation.

SPORTIVEMENT, VOUS ÉVOLUEZ AU CLUB CHAMBÉRY ESCALADE

→ Je suis suivi par l'entraîneur compétition du club et je suis membre du conseil d'administration. Le club est depuis 10 ans sur le podium national. Chez les hommes, il totalise 7 titres et 3 secondes places depuis 2004. L'ambiance est très bonne. Nous nous connaissons bien, il y a une

vraie équipe, et nous prenons un réel plaisir à grimper ensemble, que ce soit en bloc à la salle Ambroise Croizat, ou en se rendant sur des sites de falaise.

QUELLES SONT VOS PERSPECTIVES ?

→ Je souhaite continuer en compétition mais sans forcément aller vers la professionnalisation. Mon objectif pour la saison prochaine est un meilleur classement en coupe du monde.

QUELS SONT VOS LIENS AVEC CHAMBÉRY ?

→ Cela fait 10 ans que j'y vis et c'est une ville que j'apprécie. Il y a pas mal d'étudiants et un environnement montagnard.

Le positionnement géographique, le club, les salles à disposition, sont des bons atouts pour y pratiquer l'escalade. C'est dynamique.

1^{er} octobre 1990
Naissance à Colmar

2013
Classement en cours
Mondial permanent : 4^e

Coupes du monde :
7^e en individuel,
3^e en équipe

France :
2^e en individuel,
3^e en club

PLUS D'INFO :
www.gautiersupper.fr

Clément Chevrier

DEVIENT CYCLISTE PROFESSIONNEL

APRÈS 3 ANS AU CHAMBÉRY CYCLISME FORMATION

VOUS INTÉGREZ L'ÉQUIPE AMÉRICAINE BISSELL DEVELOPMENT TEAM EN TANT QUE PROFESSIONNEL. QUELLES SONT VOS PERSPECTIVES POUR CETTE ANNÉE 2014 ?

→ C'est une très bonne expérience. Je vais profiter d'un autre encadrement, découvrir une nouvelle culture. Il y a un beau calendrier de courses : Liège – Bastogne – Liège, le tour de Californie et celui du Colorado. Si j'intègre le programme de l'équipe de France, je participerai au Tour de l'avenir et au tour des Pays de Savoie. Je vais aussi progresser en anglais.

POURSUIVEZ-VOUS VOS ÉTUDES ?

→ Je poursuis une licence en commercialisation de produits et services sportifs par correspondance au centre d'études des sportifs nationaux et internationaux.

QUE VOUS A APPORTÉ CHAMBÉRY CYCLISME FORMATION (CCF) ?

→ Cela m'a énormément apporté sportivement et humainement. Cela m'a permis de progresser en montagne avec un bon terrain d'entraînement et de connaître le calendrier des courses. J'ai acquis de l'expérience en entraînement et dans des domaines comme la nutrition. J'ai pu conjuguer le cyclisme avec les études puisque j'ai validé un DUT en trois ans. La réussite au permis est aussi une bonne chose. Originaire de Picardie, j'ai quitté ma famille ce qui m'a fait grandir et évoluer. Le CCF est la première équipe de formation en taux de professionnalisation. Un tiers des effectifs devient professionnel.

QUELS SONT VOS LIENS AVEC CHAMBÉRY ?

→ Je ne connaissais pas du tout mais je venais souvent en vacances dans les Alpes. Au départ, je pensais retourner en Picardie. Finalement, j'ai choisi de m'installer ici car il y a des infrastructures et un bon cadre de vie. Cette année, je vais faire de nombreux allers-retours entre les États-Unis et l'Europe. J'ai la chance de pouvoir continuer à bénéficier de toute l'infrastructure du CCF.

QUEL EST VOTRE RÔLE ?

→ J'aimerais intégrer une équipe de haut niveau. J'ai déjà des contacts avec AG2R et j'aimerais rejoindre cette équipe et revenir à la maison mais avant je vais acquérir de l'expérience à l'étranger.

BIO EXPRESS

29 juin 1992
Naissance à Amiens.

2011
Entre au centre de formation de Chambéry Cyclisme Formation.

2014
Intègre l'équipe américaine Bissell Development Team dirigée par Axel Merckx en tant que professionnel.





CEDRIC PERNOT,
Pâtissier, publie
son premier
livre

grand nom de la pâtisserie française, est cité par le Gault & Millau comme l'un des jeunes pâtissiers les plus talentueux du moment. Il a repris il y a trois ans la plus ancienne pâtisserie de Chambéry Au Fidèle Berger, pour conférer à ce haut-lieu de la pâtisserie savoyarde un esprit raffiné et gourmand. Il y propose depuis ses créations.

PLUS D'INFOS : www.altal.fr - www.chocolatier-pâtissier-chambery.com

➤ ILS FONT L'ACTU

Mousse au chocolat Manjari, crème brûlée à la vanille, fin sablé breton croustillant nappé de chocolat et biscuit au chocolat. « Candide », tel est l'intitulé de cet entremet dont la description fait saliver. C'est l'une des créations de Cédric Pernot que les lecteurs peuvent retrouver dans son tout premier livre, intitulé sobrement Cédric Pernot, Pâtissier. 50 recettes sucrées que le jeune pâtissier a souhaité accessibles à tous et surtout progressives. À 38 ans, Cedric Pernot, futur



© Gilles Garofolin

La deuxième édition de la Biennale des Vins de Montagne et de Forte Pente s'est tenue au centre de congrès Le Manège à Chambéry du 18 au 20 janvier derniers. Elle a réuni, en un même lieu, plus de 50 vigneron qui ont pu, pendant trois jours, partager la connaissance de leur métier et de leur terroir de montagne.

AGENDA Sensations gourmandes à la Chartreuse, Maison du patrimoine
Les 19 et 26 février, les 5 et 12 mars
PARCOURS, DÉGUSTATION

Réveillez vos sens, émoussillez vos papilles et découvrez la richesse gustative du territoire du Parc naturel régional du Massif des Bauges ! Le relief, le climat ou encore le savoir-faire des producteurs contribuent aux saveurs typées des Bauges. Partagez avec notre guide l'histoire et l'actualité des vins, fromages, plantes aromatiques et médicinales, ou du miel. Puis succombez aux tentations proposées par la chocolaterie Jacob de Lescheraines. Autour d'un chocolat chaud, les arômes intenses, subtils et sucrés des créations de Gaël ne vous laisseront pas indifférents ! Démonstration, dégustation et vente de chocolats sur place. Proposé par : Les Maisons thématiques du Parc des Bauges

► La Chartreuse, Maison du Patrimoine à Aillon-le-Jeune

De 16 h à 18 h

Tout public. Tarifs : 6 €/adultes et 3,50 €/enfants

PLUS D'INFOS :

www.maisonsparcdesbauges.com

04 79 54 97 77

maisons.thematiques@parcdesbauges.com



Ravioles ouvertes d'escargots, écume forestière

RECETTE POUR 4 PERSONNES

Ingrédients

- 8 pâtes à raviole
- 200 g de champignons
- 32 escargots décortiqués
- Crème
- Beurre
- Persil
- Ail
- Ciboulette
- Quelques noix
- Sel et poivre

Recette :

- Blanchir les pâtes à raviole et les réserver
- Faire sauter les champignons dans du beurre, ajouter la crème et laisser cuire 10 min
- Mixer et passer au chinois
- Faire sauter les escargots dans du beurre, ajouter ail et persil à la fin de la cuisson

Dressage :

- Disposer 2 pâtes à raviole en croix au fond d'une assiette creuse et disposer 8 escargots dessus
- Émulsionner la crème de champignons pour obtenir une écume et verser sur les escargots
- Ajouter noix concassées et ciboulette

Une recette proposée par Jérôme Couvert, restaurant Le Saint André, membre des Tables de l'Alpe.



© DR

45



© Gilles Garofolin

CHAMBÉRY-LE-VIEUX

Grand prix cyclisme féminin : tout un quartier mobilisé !

42



© Hors Champs

HAUTS DE CHAMBÉRY

Des liaisons piétonnes

40



© Sophie Guiberteau

BISSY

Des contes qui rassemblent les générations !

39



© Gilles Garofolin

CENTRE

Bonne humeur garantie au Relais du Covet

44



© Gilles Garofolin

BIOLLAY

Une association de parents d'élèves crée du lien autour des écoles

38

LAURIER

Une attractivité commerciale en direction du faubourg Montmélian



Toutes les infos des quartiers sur...
www.chambery.fr



► COMMERCES

UNE ATTRACTIVITÉ COMMERCIALE EN DIRECTION DU FAUBOURG MONTMÉLIAN



La Galette



MY Food



Melting Potes



Pick One

Avec la fin des travaux de la place d'Italie, reliant la rue d'Italie au faubourg Montmélian, le quartier offre un autre visage complété par l'arrivée de nouveaux commerces.

Au tout début du faubourg Montmélian, au n°16, le magasin Montaz, local de la SAIEM (Société anonyme immobilière

d'économie mixte), intervenue dans le cadre d'une démarche de redynamisation, est repris par Fabien et Raphaël, 23 et 22 ans, sous l'enseigne Pick One. Ils proposent de la mode urbaine dite « street wear » avec des marques exclusives, « une implantation coup de pouce pour amener les piétons jusqu'au faubourg » soutient Fabien Belleville.

DES NOUVEAUX RESTAURANTS

Au n°239, faubourg Montmélian, dans une ambiance moderne, Melting Potes assure une cuisine du marché traditionnelle. Derrière ses fourneaux, le chef, Sofiane, concocte tout sur place : « Nous souhaitons redorer le blason du secteur » confie-t-il.

Un peu plus loin, au n°661, au niveau du rond-point du lycée Monge, c'est

la Normandie qui intègre le paysage savoyard avec Frédéric et sa Galette, crêperie normande. Cet ex-chauffeur de taxi décélère en reprenant le bar de la Colombe, ouvert en 1953. Entre plats du jour, galettes, expositions photos, concours de belote, pub le soir avec jeux de fléchettes, ce Normand souhaite un lieu multiple et chaleureux. Longtemps investi dans la commission déplacements-circulation-stationnement de la Ville, Frédéric, dynamique cycliste, accueille les amateurs de deux-roues en leur réservant 10 % de remise sur les plats et une caisse à outils.

Détour rue de la République avec MY Food. Simplement différent ! Mohamed, MY, maîtrise la restauration rapide avec burger, tacos, menu baguette et un tiramisu maison.

Des nouvelles enseignes pour amener les Chambériens à se réapproprier ce secteur.

AMÉNAGEMENT DE L'ARRÊT « GARATTE »

Des travaux de mise en accessibilité des quais bus de l'arrêt « Garatte », faubourg Montmélian, vont être réalisés durant les vacances d'hiver. Ces travaux débuteront le 3 mars pour une durée de deux semaines et ainsi ne perturberont pas la circulation des lycéens. Aucune place de stationnement ne sera supprimée et des arceaux à vélo supplémentaires seront installés dans le secteur.

AGENDA

25 avril

Assemblée générale de l'association du faubourg Montmélian

18h30

► Place du Peney, 487, Faubourg Montmélian



► SENIORS

BONNE HUMEUR GARANTIE AU RELAIS DU COVET

Chant, écriture, peinture, sculpture, mosaïque, danse country, marche nordique, sorties en vélos, repas partagés, les occasions de se rencontrer autour de moments de convivialité ne manquent pas au Relais du Covet, explique sa présidente Françoise Flores. Chaque saison est également l'occasion de sorties thématiques : atelier de confection de foie gras, randonnées en raquette, galette des rois. » « Le programme se renouvelle tous les ans car chaque nouvel adhérent est mis à contribution selon ses compétences et ses centres d'intérêt, poursuit Pierrette, trésorière. De ce fait, de nouvelles activités sont régulièrement proposées. Nous comptons 445 adhérents et sommes en lien avec différents partenaires dont l'Académie de Savoie avec laquelle nous avons déjà collaboré dans le cadre des années thématiques sur le rattachement de la Savoie à la France ou le tricentenaire de la naissance de Jean-Jacques Rousseau. »



Les couturières du Relai du Covet confectionnent de beaux costumes pour commémorer le centenaire la Première Guerre mondiale.

DES TALENTS BIEN VALORISÉS

Cette année, l'atelier costumes est mobilisé pour participer aux commémorations organisées pour le centenaire de la Première Guerre mondiale. Après de méticuleuses recherches de photos, de patrons et de tissus, les couturières s'affairent à la réalisation des costumes de blessés et d'infirmières pour l'exposition programmée au château des Ducs de Savoie. Les discussions de l'atelier dirigé par Lucienne sont bien animées. « Dans

le temps, les manches se cousaient bord à bord et on faisait un pli d'aisance dans le coude. » « Alors OK pour un pli d'aisance et non de déplaisance ! » « Fais-moi voir ta tête que je prenne les mesures. » « Oui mais méfie-toi qu'aujourd'hui elle n'ait pas la grosse tête ! » « Ce n'est pas évident de coudre des costumes d'époque. On fait ce que l'on peut de notre mieux ! » Gageons que réalisés dans cette bonne humeur, les costumes seront très réussis et réalisés dans les règles de l'art.



Organisée à l'initiative de la commission Culture et Patrimoine du Conseil de quartier Chambéry centre, l'exposition sur la ferronnerie a animé le hall de la Mairie de quartier jusqu'au 31 janvier dernier. Réalisées par Micheline Vidal-Lefoll, co-référente de la commission, les photographies accompagnées de textes explicatifs ont permis d'éclairer les visiteurs sur les fonctions, styles et techniques en matière de ferronnerie à Chambéry depuis le moyen âge jusqu'à nos jours.



© Michèle Voogien

La veillée sur le thème du cirque a rencontré un beau succès.

▶ LOISIRS

DES CONTES QUI RASSEMBLENT LES GÉNÉRATIONS !

Notre première veillée conte remonte à Noël 2009, explique Sophie Guiberteau, bibliothécaire intervenant sur le quartier. Elle est le fruit d'un partenariat entre la bibliothèque associative et la Maison de l'enfance dont l'objectif est d'offrir un moment de convivialité dans le quartier autour du livre et de l'oralité. De nombreuses personnes prennent part au projet. La bibliothèque est plus spécialement chargée de la lecture et de la mise en scène des contes. La Maison de l'enfance mobilise les enfants sur la création des décors, la confection de porte-bonheurs à remettre aux spectateurs et d'une petite collation

à partager le soir de la veillée. Les familles apportent du thé et des pâtisseries. »

CONVIVIALITÉ ET PARTAGE

« Au-delà du plaisir d'écouter des contes et de passer un moment agréable, il s'agit d'un vrai moment de vie partagée entre les enfants et les parents, les familles du quartier et les intervenants culturels, complète Cécile Favier de la Maison de l'enfance Les Petits Bisserrains. Des rencontres se font autour de ces veillées contes qui ne se feraient pas

ailleurs. » La prochaine veillée sera animée par la compagnie Lez'Arts en poche qui intervient dans le cadre d'un atelier théâtre à la Maison pour tous. « Nous avons choisi des contes détournés de Xavier Daudet, raconte Aurélie qui anime l'atelier. Les enfants vont jouer les contes de Cendrillon et du Petit chaperon rouge comme personne ne les a jamais entendus ! »

PLUS D'INFOS :

Prochaine veillée le jeudi 13 mars 2014 à 20h. RDV à la bibliothèque de Bissy.

Le vendredi 31 janvier 2014 à 12 h s'est tenu le traditionnel repas des seniors de Bissy à la salle La Bisserraine. Cette journée a permis aux Bisserrains âgés de plus de 70 ans de se retrouver pour un temps de détente et de partage des souvenirs dans une ambiance conviviale.



© Gilles Garodolin

AGENDA

22 février

En matinée, défilé des carnivals des écoles Jean Rostand et Jacques Prévert co-organisés par les AEB Jean Rostand et les Amis Prévert : Départ de la Mairie de quartier à 10h pour les écoles J. Rostand, Chemin Chiron, Stade Mager, Ecoles J. Prévert et final à la Bisserraine à partir de 11 h

7 mars

Soirée de variétés musettes
Organisée par Chambé Chansons
▶ À la Maison pour tous

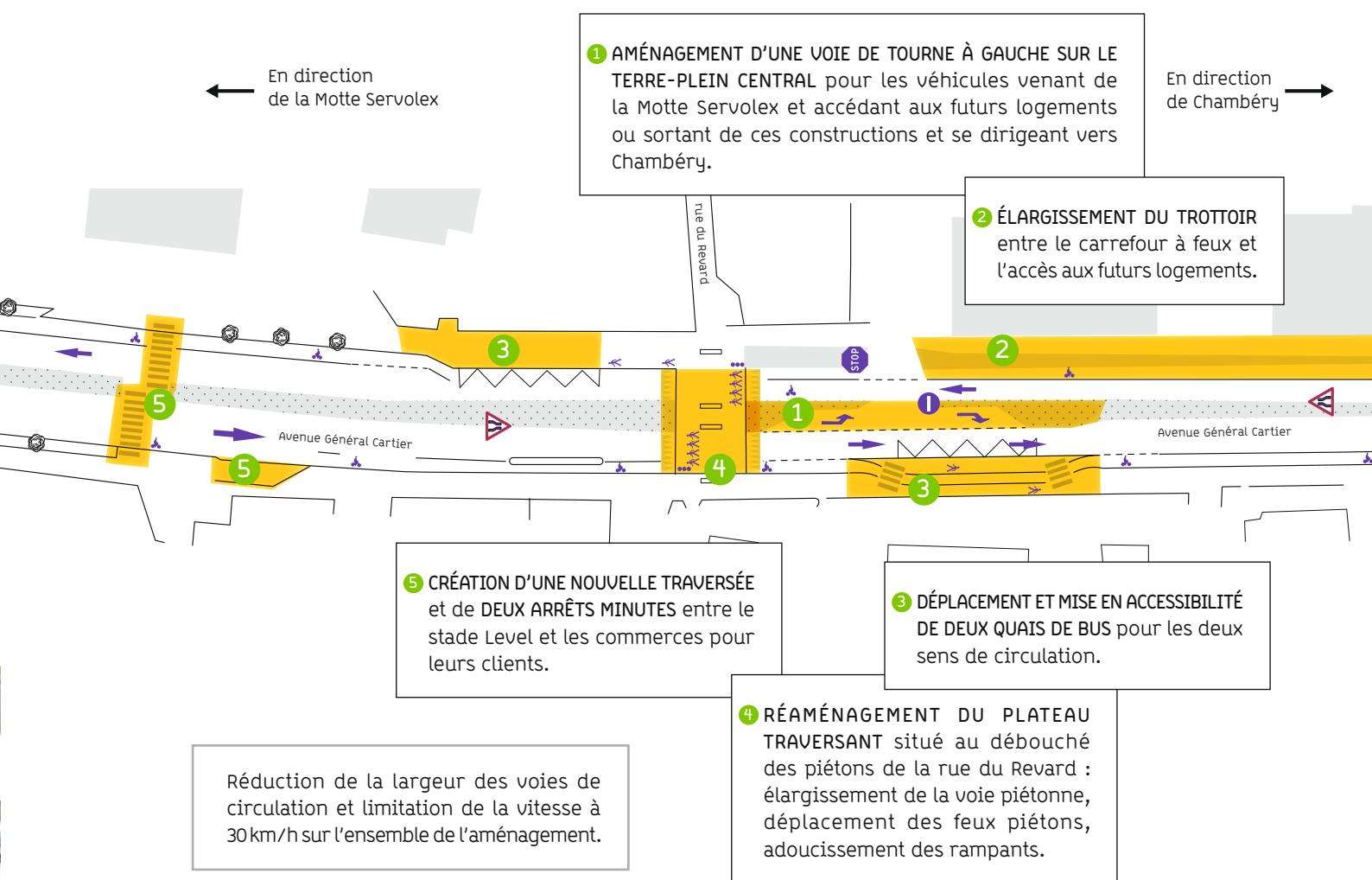
12 avril

Repas dansant
Organisé par le Comité d'Animation et animé par l'orchestre Eurêka
▶ À la salle de la Bisserraine



AMÉNAGEMENT DE VOIRIE AUTOUR DE LA FRUITIÈRE DE BISSY

LES CONSTRUCTIONS À L'EMPLACEMENT DE L'ANCIENNE COOPÉRATIVE LAITIÈRE ONT ÉTÉ L'OCCASION D'UN RÉAMÉNAGEMENT COMPLET DE LA VOIRIE DU SECTEUR :



MISE EN ACCESSIBILITÉ DES QAIS DE BUS

Dans le cadre du Schéma directeur d'accessibilité des transports adopté le 20 décembre 2012, le Conseil communautaire du 30 mai 2013 a approuvé la charte d'aménagement des quais de bus. Sur le quartier de Bissy, la mise en accessibilité concerne 5 arrêts de bus sur la ligne 3 du réseau Stac, empruntant l'avenue Général Cartier et l'avenue de la Motte-Servolex. Les aménagements financés par Chambéry métropole seront réalisés sur l'année 2014, permettant ainsi une accessibilité complète des arrêts sur la ligne 3, depuis la Croix de Bissy jusqu'au quai des Allobroges.



► RÉNOVATION URBAINE

DES LIAISONS PIÉTONNES



Vue de la rue
du Pré de l'Âne.

© Hors Champs

L'angle déconstruit du bâtiment Acacias Fleuris laisse place à des liaisons piétonnes. Le chantier débutera fin février/début mars pour une durée de 4 mois. Les allées piétonnes accessibles aux personnes à mobilité réduite descendront progressivement le talus et seront ponctuées de belvédères en matériau recyclé. Des escaliers permettront à ceux qui le souhaitent de couper au plus court à travers ce parc.

DEUX BELVÉDÈRES

Deux belvédères donneront un point de vue sur la vallée. Des structures ludiques

pour les enfants sont également prévues. Deux « téléphones » géants seront installés à l'extrémité de chacun des belvédères pour communiquer de l'un à l'autre. Une longue-vue périscopique permettra d'observer les alentours. Un gazon rustique avec un mélange de coquelicots ornera la pelouse. Des espèces variées d'arbres et d'arbustes seront plantées. Le cheminement sera éclairé le soir. Cette liaison piétonne permettra d'accéder facilement au secteur des écoles élémentaires (Pré de l'Âne et Madeleine Rebérioux), ainsi qu'à la crèche la Sauvageonne.

TROIS NOUVEAUX BÂTIMENTS RUE DU PRÉ DE L'ÂNE

Trois nouveaux bâtiments devraient être construits dans le nouveau prolongement de la rue du Pré de l'Âne en contrebas de l'immeuble des Acacias fleuris. L'OPAC 73 est maître d'ouvrage pour ces logements créés en complémentarité avec cette nouvelle portion de voirie. Deux bâtiments accueilleront six logements locatifs. Ils auront respectivement un étage et un rez-de-chaussée. Le dernier bâtiment de deux étages sera destiné à six logements en accession sociale.

INAUGURATION DE L'ELIPSE

L'immeuble l'Ellipse réalisé par l'OPAC de la Savoie a été inauguré le 6 décembre 2013. Cette résidence comprend 27 logements en accession sociale à la propriété, 2 logements locatifs et un local d'activité.

L'AVENUE DANIEL ROPS RÉAMÉNAGÉE

L'avenue Daniel Rops va être réaménagée du giratoire Berlioz jusqu'à la rue du Mâconnais par Chambéry métropole à partir d'avril 2014 et pendant une durée d'un an. L'objectif premier est le projet de transport en commun en site propre : des voies réservées aux bus vont être intégrées sur l'avenue et des feux de signalisation détecteront les bus pour leur donner la priorité au niveau des giratoires Dardel et Berlioz. Des traversées piétonnes sécurisées, des bandes cyclables et des quais de bus accessibles aux personnes à mobilité réduite sont également prévus. D'un montant de 3,8 millions d'euros, ce chantier est associé au projet de rénovation urbaine des Hauts de Chambéry. Il est subventionné par le Grenelle de l'environnement et par la Ville (à hauteur de 590 000 euros). Pendant le chantier, certains accès seront momentanément coupés à partir du mois de juillet (rue Croix Rouge et carrefour Zamenhoff notamment) et des déviations seront mises en place.

DÉCONSTRUCTION DES PEUPLIERS ARGENTÉS

Chambéry Alpes Habitat va procéder à la déconstruction de 20 logements sur 3 montées situées 81, 89 et 91, rue de Champagne. Elles seront remplacées par la création d'un espace vert et piéton. Les travaux de curage vont débuter dès ce mois de mai 2014 et la démolition en juin 2014. L'opération de relogement est achevée.



SPORTS

UNE NOUVELLE SECTION PÉTANQUE POUR CHAMBÉRY 73

Après plus d'un an d'absence, les boules de pétanque vont à nouveau rouler sur les terrains des cèdres situés à Chantemerle dans le quartier des Hauts de Chambéry. « *Le désir des habitants du quartier de se retrouver autour de ce jeu convivial était réel. Chambéry 73 s'est ainsi proposé pour redonner vie à cette activité sur le secteur. D'ici le printemps, la nouvelle section pétanque de l'association sera opérationnelle* », explique Grégory Dartois, directeur de l'association. Une convention a été passée avec la Ville qui met à disposition de l'association les locaux situés à proximité. Les joueurs de boules pourront à nouveau pointer

le cochonnet sur des terrains entretenus.

UN PÔLE COMPÉTITION

Patrick Gallet, président de Chambéry 73 connaît bien cette activité, puisqu'il a été président du club de pétanque de Mérande durant 6 ans. « *Afin de proposer un pôle compétition aux adhérents, nous nous sommes affiliés à la fédération française de pétanque et de jeu provençal* », indique-t-il. « *Ce pôle vient compléter un pôle loisir pour une pratique libre.* » Toujours désireux de développer cette pratique et de la promouvoir auprès des jeunes générations, Chambéry 73 souhaite proposer la pétanque aux écoles.



Patrick Gallet, président et Grégory Dartois, directeur de Chambéry 73.

LE PÔLE DE SANTÉ CHAMBÉRY NORD NOMINÉ

Le Pôle de santé Chambéry Nord a été nommé aux Victoires des Acteurs Publics 2013 pour son travail « sur l'accompagnement santé IMPACT, favorisant l'accès aux droits et aux soins dans les situations médico-sociales complexes ». Après une première année de fonctionnement, c'est une belle reconnaissance du travail accompli pour l'équipe qui a mis en place au sein de son Espace Ressource Santé ce dispositif innovant qui associe soin et aide sociale dans un lieu spécifiquement dédié à la santé sur le quartier des Hauts de Chambéry. Ce dispositif a été d'abord présenté aux journées de la Fédération française des maisons et pôles de santé, puis au colloque de MG France sur les Inégalités sociales de santé, et enfin au Congrès national de la médecine générale, avant d'être récompensé aux Victoires des Acteurs publics 2013.

LE NOUVEAU PONT EN SERVICE

Les voiries d'accès réalisées par la Ville et le nouveau pont réalisé par Chambéry Métropole sont mis en service.



LA MONNAIE AUTREMENT LAURÉATE

Le projet « L'Accorderie de Chambéry », porté par l'association la Monnaie Autrement, a remporté le 18 décembre dernier à l'Assemblée nationale, le prix « innovation sociale et sociétale », parrainé par GDF SUEZ dans le cadre du concours « s'engager pour les quartiers 2013 ». Ce concours d'innovation économique et sociale, organisé à l'initiative de la Fondation agir contre l'exclusion et de l'agence nationale pour la rénovation urbaine, récompense des projets contribuant durablement au développement économique et à la cohésion sociale des quartiers.

L'Accorderie de Chambéry repose sur un principe simple : proposer aux habitants de se regrouper pour échanger entre eux des heures de services, sur la base de leur savoir-faire, et ce, sans aucune contrepartie financière.

AGENDA

22 mars

Carnaval de quartier
Plus d'infos : www.chambery.fr



► SCOLARITÉ

UNE ASSOCIATION DE PARENTS D'ÉLÈVES CRÉE DU LIEN AUTOUR DES ÉCOLES

Depuis plusieurs années, les parents d'élèves des écoles maternelle et élémentaire du Haut Maché se mobilisaient pour mener des actions visant à récolter des fonds et ainsi participer au financement des projets menés par les enseignants. En 2012, nous avons décidé de créer une association afin de structurer la mobilisation des parents et de développer le lien social autour des deux écoles qui comptent chacune une centaine d'enfants, explique Laurent Pech, président de l'association Les P'tits Maché. L'association compte aujourd'hui une trentaine d'adhérents et touche environ 150 familles multiculturelles. Nous menons des actions très concrètes afin de récolter des fonds (vente de gâteaux, de pamplemousses, organisation d'une braderie) et nous réfléchissons à mener des projets de nature très diverse : des fêtes pour partager de la convivialité, des sorties culturelles pour mieux se connaître, des actions autour des déplacements des enfants et des parents. »

UNE MOBILISATION DE LONGUE HALEINE

« Les écoles du Haut Maché se situent à la frontière entre le centre-ville et le Biollay, complète Fanny Jotter, présidente adjointe de l'association. Les membres de l'association veulent engager un travail sur le long terme afin de



L'association Les P'tits Maché organise une vente de pamplemousses pour soutenir les projets menés dans les écoles.

valoriser l'image des deux écoles. De plus, l'engagement de chacun permettra de renforcer l'identité de ces écoles. Les actions et réflexions s'inscrivent dans la durée et se poursuivent au-delà du départ des parents d'une année sur l'autre. Toutes les énergies sont les bienvenues. Pour que le travail mené autour des écoles porte ses fruits, tous les parents et grands-parents sont les bienvenus, en fonction de leur disponibilité bien sûr ! »

PLUS D'INFOS :
ptitsmache@gmail.com



Cette superbe vue du faubourg Maché date de 1891. Elle vient d'être acquise par le Centre d'interprétation de l'architecture et du patrimoine à l'initiative de Jean-Pierre Ruffier, premier adjoint chargé de la Culture, du Patrimoine, du Tourisme et de la Diversité culturelle.

INFORMATIONS CAFÉ BIOLLAY

EXPOSITION

Du 17 février au 14 mars : photographies sur la Ferronnerie ; exposition réalisée par la Commission culture et patrimoine du conseil de quartier Chambéry Centre, au Café-Biollay et à La Biollayte. Inauguration le 20 février à 18 h.

SOIRÉE

7 mars à 20 h : soirée Contes, « 4 éléphants, ça conte énormément »

LES RENDEZ-VOUS RÉGULIERS

Tous les mardis midi, déjeuners partagés sur inscription (Café Biollay : 04 79 68 83 10)

ATELIERS ART FLORAL

Tous les derniers mercredis de chaque mois à 17 h :
(prochaines dates les 26 février et 26 mars)

PROJET

Dans le cadre de la semaine de la Langue française et de la Francophonie – édition 2014 - organisée par le ministère de la Culture, le Café Biollay participera au projet sur la caravane des 10 mots au travers d'ateliers animés tous les lundis de 15h à 17h, du 3 février au 5 mai inclus. Il s'agit, « à partir de 10 mots choisis avec les partenaires francophones, de donner libre cours à la créativité de chacun, à travers des projets littéraires ou artistiques ».

2014

2 mars
Concours de belote organisé par le comité d'animation
À partir de 13h30
► À la Biollayte

9 mars
Bal à papa organisé par le comité d'animation
15h-18h
► Salle JB Carron

Le Grand Prix cyclisme féminin traverse le quartier.



SPORT

GRAND PRIX CYCLISME FÉMININ : TOUT UN QUARTIER MOBILISÉ !

Dimanche 16 mars, Chambéry-le-Vieux accueillera la douzième édition du grand prix cyclisme féminin. Un événement majeur puisqu'il s'agit de la première course de la coupe de France des clubs.

En 2013, 108 filles avaient pris le départ dont plusieurs internationales », expose Patrice Pion, président du comité de Savoie de cyclisme. « C'est une course très attendue qui implique une grosse organisation », poursuit-il. « Tous les riverains du circuit de la course sont avertis du jour et des heures de course afin qu'ils puissent s'organiser s'ils doivent quitter leur résidence » explique Christophe Rebecchi, habitant du quartier investi dans l'organisation. Le jour J, la

mobilisation des services de la ville est importante avec la mise à disposition de différentes installations et de la police municipale pour assurer la sécurité de tous, cyclistes, comme spectateurs toujours aussi nombreux à ce rendez-vous.

UNE MOBILISATION SANS FAILLE

Le matin de la course, une épreuve pass cycliste à 10h anime déjà le quartier. « Plusieurs associations sont mobilisées, comme les Amis du Vieux four pour proposer diots et pains cuits

au feu de bois » poursuit Christophe Rebecchi. Le départ du 12^e grand prix féminin sera donné à 13h45 devant la mairie de Chambéry-le-Vieux. « Les filles emprunteront ensuite la route qui mène à Candie, puis Voglans, la zone des Landiers avant un retour devant la mairie » précise Patrice Pion. Un parcours de 7,8 km effectué 10 fois.

« C'est une course très disputée au parcours accidenté à laquelle assistent beaucoup d'habitants du quartier et qui connaît un succès grandissant » conclut Patrice Pion.

LES SENTIERS

La première phase de jalonnement des sentiers de petite randonnée s'achève. Les poteaux directionnels sont en place. Des panneaux d'informations seront installés en 2014.



APPEL À BÉNÉVOLES POUR LE PIEDIBUS

Chaque midi, depuis plusieurs années, des enfants descendent avec le Piedibus du quartier du Putigny vers l'école. Bien visibles grâce à leurs brassards, ils sont accompagnés par des parents d'élèves ou par des retraités, à tour de rôle. De 6 enfants au départ, ils sont maintenant 10 et d'autres sont en attente pour s'inscrire. Victime de l'engouement des enfants pour le Piedibus les familles concernées sont maintenant à la recherche de nouveaux encadrants ! Habitants du quartier, bénévoles, si vous avez un peu de temps à consacrer un midi par semaine, venez partager les plaisirs d'un moment convivial avec les enfants sur leurs trajets de l'école ! Il faut être disponible entre 13h et 13h30. En vous remerciant d'avance pour votre soutien à ce dispositif.

Plus d'infos : mairie de quartier - 04 79 62 24 54

AGENDA

22 mars

Jazz au village festival

Full of jazz (sextet chant, standards de jazz)

Simon cholat trio (chansons françaises jazz manouche)

Big Band (du conservatoire de musique Aix-les-Bains)

De 19h30 à minuit

► Salle Paul Battail

Sur réservation 06 79 92 96 71

www.fulllofjazz.fr

Les textes publiés dans cette rubrique le sont sous l'entière responsabilité de leurs auteurs.

LISTE CHAMBÉRY La Nouvelle Vie

LA NOUVELLE VIE :
C. BOLLON ;
F. BOVIER-LAPIERRE ;
F. COCHET ;
I. HUNI-CORDIER ;
M. DANTIN ;
X. DULLIN ;
C. FACHINGER ;
S. KOSKA ;
C. TOWNLEY

BUDGET 2014 : NOUS N'AVONS PLUS LES MOYENS DE NOS AMBITIONS !

Bien que nous soyons en année électorale, le budget de l'année 2014 a été présenté au conseil municipal le 3 février. Nous ne l'avons pas cautionné par notre vote.

Le budget est d'abord marqué par un recul sans précédent des dotations de l'État à travers une baisse de la dotation globale fonctionnement et une hausse du prélèvement du Fond National de Péréquation des Ressources. Cette baisse de 979 000 € représente la perte de 1 % de nos recettes de fonctionnement. Le gouvernement a annoncé une nouvelle évolution à la baisse pour 2015 ! De fait une réduction des moyens d'actions est imposée aux services sans qu'un choix politique suffisamment clair soit effectué sur les économies à opérer renvoyant aux agents et à l'encadrement, laissés bien seuls, la charge des coupes à faire. Une réflexion associant le personnel de la ville doit être engagée car il apparaît clairement dans ce budget que nous n'avons pas ou plus les moyens de nos ambitions. Cela est d'autant plus vrai que figurent parmi les emprunts des contrats dits « toxiques » aux taux

incertains dont les renégociations pour 2013 nous ont tout de même conduits à payer 6 % d'intérêts. De nouvelles tensions sur les taux d'intérêt du fait du redémarrage de l'inflation seraient très problématiques pour la ville.

Du coup l'investissement se trouve réduit. De 22,5 millions €/an durant la période 2002-2007, nos investissements ont déjà baissé de 20 % en tombant à une moyenne de 18 millions €/an entre 2008 et 2013. L'enveloppe nouvelle pour 2014 connaît cette fois-ci une chute de 39 % des investissements. Elle ne sera plus que de 11,1 millions € rendant impossible tout grand projet si nous voulons assurer correctement la solidarité, l'entretien et la modernisation des équipements existants (route, trottoir, école, stade, etc.). Une bien dure réalité que nous pressentions mais qui est encore plus contraignante. Si l'on veut assurer nos obligations croissantes en matière de solidarité, la ville a vraiment besoin d'un sursaut économique générant la création de nouveaux emplois et de nouvelles ressources.

LISTE CHAMBÉRY 100% à Gauche

100% À GAUCHE :
L. RIPART.

L'AUSTÉRITÉ, Y A BASTA !

Chambéry subit des coupes budgétaires d'une ampleur sans précédent : pour 2014, l'État diminue sa dotation de 979 000 € et met en place sa désastreuse réforme des rythmes scolaires qui va coûter 300 000 € à la ville. Alors que les services municipaux, dans lesquels B. Laclais a supprimé entre 2008 et 2013 pas moins de 248 emplois, sont exsangues, une autre politique s'avère indispensable.

Il faut tout d'abord en finir avec les grands projets inutiles, à l'exemple du pont Gambetta (20 millions d'euros) ou encore du parking Cassine à 83 millions. Il est aussi temps de rouvrir le dossier de la dette toxique : comme beaucoup de collectivités l'ont déjà fait, Chambéry doit attaquer en justice les banques qui l'ont spoliée.

Il faut aussi mettre un terme aux Délégations de Service Public qui permettent à de grands groupes capitalistes de faire main basse sur nos services publics : pour le seul parking du palais de justice, le groupe Vinci bénéficie ainsi d'une scandaleuse garantie de recette qui contraint la ville à lui verser 700 000 € par an !

Il est enfin temps d'avoir une municipalité qui entre en résistance contre ces gouvernements qui ne font que relayer les ordres de la finance. L'austérité, y a basta ! Une autre politique est possible et pour cela il faut faire entrer le maximum d'élus anticapitalistes dans les conseils municipaux, afin de signifier à ceux d'en haut que nos vies valent plus que leurs profits !
Plus d'infos : www.toutchanger.org

Les textes publiés dans cette rubrique le sont sous l'entière responsabilité de leurs auteurs.

LISTE
Chambéry
Au cœur

CHAMBÉRY AU CŒUR :

B. LACLAIS;
J.-P. RUFFIER;
H. HEDLI;
H. DUPASSIEUX;
D. BAC-DAVID;
M. VILAIN;
I. HERLIN;
M. JULIEN;
N. GUILHAUDIN;
M.T. CHASSERY;
H. CABA;
Y. BARBOUSSAT;
L. OUFKIR;
JC TROTEL;
C.GALEA;
J. GARBOLINO;
B. HOFBAUER;
F. DORNIER;
L. BESSON;
H. MANOUVRIER;
X.GUEDEL;
P. BERANGER;
L. VARNET;
A. CAPRIOGLIO;
M. FERRER;
B. MASSON;
L. LETOFFE;
R. MATHIEU;
C. MOURIER;
C. LAFORGUE-
DURAND;
P. BARBE

LAISSONS PARLER LES FAITS

L'actualité de ces dernières semaines illustre l'aboutissement de plusieurs gros chantiers :

Les rythmes scolaire : à l'issue de la démarche de co-construction engagée avec les différents interlocuteurs concernés, la Ville a fait connaître le 5 février au Directeur académique des services de l'Éducation nationale la position arrêtée pour l'application à la rentrée 2014 de la réforme des rythmes scolaires : les activités périscolaires seront gratuites, se dérouleront trois fois par semaine et dureront une heure. Elles seront positionnées en fin de journée pour les maternelles comme pour les élémentaires. Une nouvelle phase de travail pour définir l'organisation précise et le contenu des activités est d'ores et déjà engagée.

La rénovation urbaine : le 10 février a été mise en service l'une des réalisations emblématique de cette rénovation urbaine : le nouveau pont qui relie directement le secteur du Pré de l'Âne à celui de Champagne. À quelques centaines de mètres, l'aménagement de la structure d'accueil temporaire pour personnes âgées atteintes d'Alzheimer se prépare à ouvrir dans les semaines qui viennent. À Bissy, l'Ehpad des Charmilles sort de terre.

Au centre-ville, la Place d'Italie se termine, et l'opération des Portes de Mérande s'amorce avec la démolition de l'ancien garage Vasseur. Sur la Leyse redécouverte, la passerelle piétonne a été livrée le 7 février.

Depuis le dernier magazine municipal paru en décembre, d'autres informations ont été publiées, qui concernent notre ville : l'Insee a livré les nouveaux résultats du recensement de la population. Pour la première fois de son histoire, Chambéry compte une population totale de plus de 60000 habitants (60299 très exactement). En prenant les chiffres du recensement des deux années précédentes, on constate une augmentation de plus de 2000 habitants pour la seule ville de Chambéry.

En décembre également, notre collectivité s'est vu attribuer le label Cit'ergie pour sa politique énergie-climat, label décerné à seulement 16 collectivités en France.

Enfin, le 3 février dernier, le conseil municipal a adopté un budget 2014 qui, tout en confirmant la non-augmentation des taux d'imposition communaux, inscrit une enveloppe de 13,19 M€ d'investissements, une réduction de l'encours de la dette, une quasi-stabilisation de l'enveloppe globale des subventions aux associations (-0,6 %), et une évolution des dépenses réelles de fonctionnement contenues à 0.49 % par rapport au BP de 2013.

Plus que de longs discours, ces faits nous semblent parler d'eux-mêmes, et témoigner très objectivement du travail réalisé par notre équipe.

Galerie Eurêka

Carré Curial **Chambéry**

miam miam : d'où vient notre nourriture ?

De 3 à 6 ans exposition gratuite du 4 février au 30 août 2014

Chambéry
une ville à croquer

www.chambery.fr



Rhône-Alpes

